

反 对 种 族 隔 离

特 别 委 员 会 的 报 告

大 会

正式记录：第四十七届会议

补编第 22 号 (A/47/22)



联 合 国

1993 年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。

本报告也以S/24663文号提交给安全理事会。

(原件: 英文)

(1993年6月3日)

目 录

	段 次	页 次
送文函		v

第一部分

特别委员会的年度报告	1 - 181	1
一、导言	1 - 2	2
二、南非的政治发展情况	3 - 59	3
A. 谈判进程	3 - 16	3
B. 悬而未决的问题及其对政治解决的影响	17 - 42	6
C. 谈判进程的前景	43 - 59	11
三、南非的社会经济状况	60 - 81	16
A. 经济状况	60 - 72	16
B. 社会-经济的不平等	73 - 81	20
四、南非的对外关系	82 - 119	23
A. 外交关系	82 - 87	23
B. 贸易和财务	88 - 95	24
C. 军事事项	96 - 119	26
五、国际上对南非境内事态发展的反应	120 - 141	33
A. 联合国的行动	121 - 127	33
B. 政府间组织	128 - 133	36
C. 各国政府	134 - 138	37
D. 非政府组织及其他组织	139 - 141	38

目录(续)

	段 次	页 次
六、审查特别委员会的工作	142 - 174	39
A. 大会第46届会议采取的行动	146	39
B. 特别委员会的活动	147 - 174	40
七、结论和建议	175 - 181	45

第二部分

关于以色列与南非之间关系的最近发展情况的报告	182 - 206	49
一、导言	182 - 184	50
二、军事和核勾结	185 - 197	51
三、勾结的其他方面	198 - 203	53
四、结论和建议	204 - 206	54

附 件

一、反对种族隔离特别委员会及其附属机构和监测向南非供应 和运输石油与石油产品政府间小组和反对体育领域种族隔 离委员会的组成	61
二、特别委员会发表的文件一览表	63
三、文件一览表	65

送文函

纽约州纽约市10017

联合国

秘书长

布特罗斯·布特罗斯-加利先生

阁下：

兹随函附上1992年11月4日反对种族隔离特别委员会通过的委员会报告。该报告是按照大会1970年12月8日第2671(XXV)号决议和1991年12月13日第46/79A号决议的有关规定向大会和安全理事会提出的。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会

主席

易布拉欣·甘巴里(签名)

1992年11月4日

第一部分

特别委员会的年度报告

一、导 言

1. 反对种族隔离特别委员会在本报告中依照其任务规定并回应大会1991年12月13日第46/79C和D号决议,审查了政治、经济、军事和关系到用和平手段铲除南非种族隔离的进程的其他事态发展,这个进程旨在建立一个不分种族和民主的社会,以具有广泛基础的民主代表讲坛内经过谈判所商定的新宪法为根本。回想所有这些都是大会于1989年12月14日协商一致通过的《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》(S-16/1号决议,附件)所宣扬的目标,其后还得到过大会于1991年12月13日同样以协商一致意见通过的第46/79A号决议的进一步支持。起迄时期是1991年9月至1992年9月,这份报告还审查了反对种族隔离特别委员会就这些发展情况所开展的各项活动。

2. 在制订报告时使用了广泛的资料来源:文件和说明、统计资料和研究刊物、期刊和报纸。由特别委员会组织或共同主持的会议、研讨会、听证会和圆桌会议提供了难得的机会,得以与南非人士、非政府组织、联合国办事处和机构、及其他政府间组织的代表并与国际学术界专家一起讨论和评估南非局势的各个方面。在编制报告时还使用了来自这些论坛的背景文件和其他资料。

二、南非的政治发展情况

A. 谈判进程

3. 大会第四十六届会议以来,南非继续出现重大发展情况,成为该国走向一个民主和不分种族社会的一部分。建立一个谈判框架以便用和平手段铲除种族隔离的进程于1991年12月因召开民主南非会议而达到高潮。但自那时起,主要由于持续的政治暴力而不断造成的挫败和拖延,使谈判屡受阻碍。

1. 民主南非会议第一次全会

4. 民主南非会议第一次全体会议,简称民主南非第一次全会,于1991年12月20日至21日在约翰内斯堡举行。有19个方面和组织的人士参加了讨论,此外还有很多观察员,包括由特别委员会主席率领的联合国观察员代表团。19名与会者中包括南非政府、南非非洲人国民大会(非洲人国民大会),因卡塔自由党、所谓的各“独立家园”政府和一些政党,例如民主党和团结党,但是保守党和阿扎尼亚人民组织没有参加。¹

5. 阿扎尼亚泛非主义者大会拒绝出席民主南非会议,声称民主南非会议并不民主,并坚持应在一个中立的地点并由一个中立的召集人来主持谈判。它还重申它的要求即经过选举产生的一个制宪会议。

6. 与会者通过了一份《意向宣言》,为此他们承担致力于“建立一个不被分割的没有种族隔离的南非”,并遵守一些基本的宪法原则。通过宣言,加上所有与会者都承担遵守民主南非会议的各项决定、明白表示决志扩大参与民主南非会议和设立工作组以应付主要争论点,所有这些都表明在民主南非会议第一次全会上取得的协商一致意见并表明会议取得了成功。5个工作组分别接受了下列各项任务:创造自由参政的气氛;制订一般宪法原则;作出过渡性安排/成立临时政府;重新合并那些家园;和落实民主南非会议的决定时限和实施情况。

2. 公民投票

7. 1992年2月,保守党在获得议会补缺选举胜利以后,德克拉克总统呼吁白人

选民通过公民投票对过去两年实行的宪法改革进行表决。1992年3月17日,280多万名参加全国以无计名投票方式举行的公民投票的白人选民中在答复“你支持继续国家总统于1990年2月2日开始的旨在通过谈判产生一部新宪法的改革进程吗?”的问题时,有68%的人投了“赞成票”。

8. 这一结果对寻求谈判和国际社会对南非的态度产生了重大影响。南非内外对此广表赞赏,认为是前进了一大步,因为它表明绝大多数南非白人支持谈判进程。但是,观察家们对过早的欢欣鼓舞持谨慎态度,他们指出,各主要政党向民主南非会议提出的宪法提案在基本问题上仍有重大分歧,国民党可能将公民投票的积极结果理解为是一项授权,在谈判中强化自己的立场。反对种族隔离力量谴责并严厉批评举行“只有白人参加的公民投票”,他们说这一举动等于是给予白人以否决权。此外,南非政权将50亿兰特的预算用于秘密活动。这笔款项不须受审计。²

3. 民主南非会议第二次全会

9. 民主南非会议第二次全体会议于1992年5月15日至16日举行,派代表出席1991年12月民主南非会议第一次全会的那19个政党和组织也同样出席了民主南非会议第二次全会。联合国观察员代表团由特别委员会成员,印度常驻联合国代表率领。

10. 由民主南非会议第一次全会设立的5个工作组向全会提交了报告。这些报告指出,尽管出现了障碍,妨害一些主要问题的讨论,仍然取得了重大进展。报告还指出在下列一些问题上达成了协商一致意见:

(a) 向民主的过渡将包括两个初步阶段。在第一阶段,一个多党派过渡执行委员会将平整政治运动场,使全国为选举做好准备。第二阶段,经过比例代表制和普选选出的一个议会将审议和通过新宪法。这一议会还将临时拥有正常的立法权利;

(b) 所有方面都在“原则上”同意合并“独立家园”和恢复其居民的南非公民身份。在全国选举中,他们的选票将分开计算,以便检查他们对合并的支持情况;

(c) 所有的安全部队都应置于过渡政府结构的控制之下,并对公众负责。所有方面都需要再次承诺遵守《全国和平协议》的文字和精神,并应呼吁国际社会协助推动《协议》的执行。

11. 但是,其中一个工作组未能就宪法制订进程有关的一些问题达成一致意见,民主南非会议第二次全会的与会者们也未能解决这些问题,这些问题可总结如下:

(a) 临时议会核准处理分权和更具体的说地方主义的宪法条款所需的票数比例;非洲人国民大会一开始提议只需要三分之二多数通过即可。然后它又提出将这一比例提高到70%,但是政府坚持75%的差额。这一明显的小差距对现任政府是否能够在这些问题上保留否决权可有十分重要的关系。

(b) 设立一个少数人可不按比例派代表进入的上院(或参议院)。事实上,这第二个问题与第一个问题密切相关,它关系到是否给少数人阻止就宪法改革作出重要决定的权利。

12. 这一僵局阻止了其他工作组的报告的审议,因为非洲人国民大会不接受政府提议的部分协议,而是坚持通过完整的一揽子提议,以及执行这些提议的准确时限,与会者授权民主南非会议管理委员会解决这些悬而未决的问题,并起草立法,使至今所达成的各项协议正式化。但是,委员会在以后的几个星期之内未能取得任何明显的进展。

4. 其他政治观点和活动

13. 1991年10月在德班举行的会议上成立的爱国团结阵线为参加德班会议的主要力量,非洲人国民大会和泛非大会以及其中很多对谈判持有不同看法的其他反对种族隔离政治组织走到一起建立了一个重要的框架。

14. 但是,在过去几个月里泛非大会和南非政府进行的讨论可能表明,泛非大会将最终参加谈判进程。泛非大会由副主席迪克冈·莫森纳克先生率领的泛非大会代表团和南非政府以外交部长鲁洛夫·博塔先生为首的代表们于4月间在尼日利亚阿布贾举行了第一次会议。双方同意举行进一步会谈。³

15. 在另一项发展中,阿扎尼亚人民组织也表示只要南非政府满足它的某些要求,它愿意参加谈判。⁴

16. 在政治派别的另一头,保守党内一个在政界中以“新右派”闻名的改革主义团体的成员宣布他们决定放弃老的种族隔离政策,参加不限人数的谈判,并将在谈判中寻求在联邦结构内特别保护南非裔商人的权利。⁵

B. 悬而未决的问题及其对政治解决的影响

1. 暴力行为

17. 尽管包括南非政府、非洲人国民大会和因卡塔自由党在内的23个党于1991年9月14日签署了《全国和平协议》，但政治暴力继续破坏黑人城镇。根据南非一个非政府组织--人权委员会--的说法，现在每月约有300人死于政治暴力。⁶越来越多的证据证明治安部队的一些成员牵连在这种暴力行为中。暴力行为继续大大地妨碍自由地表示政治意见，仍然是对通过和平谈判过渡到在南非建立非种族的民主社会那个过程的最严重的威胁。在这方面，设在日内瓦的国际法学家委员会的调查人员在调查了纳塔尔省和约翰内斯堡之后，认为在他们访问过的“南非这些地方今日不可能举行基于一人一票的自由而公平的选举”。⁷

18. 在审查期间，暴力行为达到了空前未有的严重程度。在1992年8月，南非有348人死于政治暴力，使自从签署《全国和平协议》以来被杀害的人总数超过3400。⁸许多观察家认为，城镇中的普通居民以及民主运动各组织的成员和个人现在遭受的痛苦甚于1980年代中期在紧急状况下的时候。

19. 暴力行为的性质也有改变，较少可以直接归因于治安部队（至少直到西斯凯屠杀），而较多的显然目的在于通过不加区分的攻击来恐吓居民，如对乘火车上下班的人的攻击。虽然较少发生政治逮捕的事，但是政治活跃份子仍然是暗杀队进行暗杀的对象（1992年迄今有86人遭谋杀）。⁹治安部队本身也经常遭到攻击。根据一些消息来源，1992年头八个月有168个警察遭杀害。⁹人权委员会发表的统计数字显示，虽然大部分暴力行为受害者是黑人城镇的普通居民，但是可以查出这些死了的受害者多至一半有某种程序的政治联系。其中约16%似乎同因卡塔自由党有联系，其余约84%似乎同非洲人国民大会有关。¹⁰

20. 关于南非警察没有有效地或公正地平息暴力，并且它自己常常卷入这些暴行的怀疑，在审查期间因报上刊载的无数指控以及1992年4月纳塔尔最高法院通过的

判决而加强了。在这最后的情况,5名警察被判犯了屠杀罪,这次屠杀发生在1988年,有11名黑人村民被杀,据说警察“无能力或无兴趣”调查这些屠杀。带头从事这次屠杀的白人警官被判死刑。¹¹此外,报纸刊登的报告指称军事情报的现任主管于1985年亲自参与谋杀反种族隔离活跃份子马修·戈尼韦和3个同事,他曾要求国家治安理事会准许他进行这次活动。还有一些报告是关于警察和暴力犯罪者间的其他勾结,根据这些报告南非警察在南德兰士瓦省建立了一个秘密基地网,从那里它策划对反种族隔离活跃份子的暗杀运动。¹³

21. 南非国防军的成员攻击贫民区居民的事件也加深了南非黑人对这些部队的不信任。此外,上次的国家预算将防卫基金的一半拨给秘密的特别防卫帐户,这种作法被认为是南非国防军的活动缺乏透明度的证据。

22. 由于各种报告的发表,特别是大赦国际的报告¹³及上述的国际法学家委员会的报告⁷,人们更加注意暴力问题。这两份报告都对南非政府无能力停止暴力行为大加批评,并强调治安部队以及因卡塔自由党在这种暴力行为上所起的作用。

23. 根据《全国和平协议》设立,由理查德·戈德斯通法官担任主席的防止群众暴力行为和恫吓问题调查委员会于1992年4月发表其第二次临时报告。虽然委员会说它没有得到证据证明“第三势力”策划暴力,“非洲人国民大会和因卡塔自由党对于造成许多人死亡和受伤的许多事件都应负责”,但它批评南非政府没有采取够坚定的步骤来防止治安部队成员的罪行及惩罚犯罪者。

24. 人权委员会特别报告员向大会提出的关于利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权利问题的报告(A/47/412,附件)说,在南非雇佣军曾负责对解放运动领导人采取镇压行动及在黑人是大多数居民的郊区进行屠杀。最近反种族隔离的改革导致设立委员会来调查南非国防军和警察的成员和专门机构所犯的罪行。这些调查委员会证实雇佣军确曾参与执行种族隔离政策,而且他们被委托采取最凶暴的行动。

25. 在暴力行为方面,泛非大会认为在南非主要的暴力来源是南非政权,暴力行为将继续下去直到一切雇佣军诸如水牛大队和南非特种镇暴队在国际监督下被赶出该国,而且一切暗杀队都被解散。

26. 虽然德克拉克总统7月14日宣布名声特别坏的31和32大队及治安部队的南

非特种镇暴队将予解散,受到了一些反种族隔离组织的欢迎,但它们呼吁采取更广泛的措施,特别是迅速执行戈德斯通法官提出的建议,如彻底禁止携带危险武器等。

2. 博伊帕汤屠杀

27. 1992年6月17日的晚上,武装的人攻击靠近约翰内斯堡的博伊帕汤镇的居民,至少杀死40个男子、妇女和小孩。许多目击者指称显然来自附近旅店的攻击者是因卡塔自由党的支持者,他们获得了警察人员的协助。南非政府和警察立即否认参与这事件。1992年6月20日德克勒克总统访问了博伊帕汤后,政府和非洲人国民大会间的关系更加紧张,当天愤怒的示威者迫使总统离开该地区。在他离开后据报无缘无故的开枪造成好几个人伤亡,包括泛非大会的3个成员。

28. 1992年6月23日,非洲人国民大会全国执行委员会举行紧急会议,会后决定暂停同政府的双边会谈以及对民主南非大会谈判的参与,同时重申它致力于以谈判解决冲突的承诺。非洲人国民大会指控政府煽动暴力行为,并要求政府:

- (a) 同意创立一个选举产生的宪政大会;
- (b) 设立一个临时政府;
- (c) 结束一切秘密活动;
- (d) 解散外国人组成的一切特别部队和分遣队;
- (e) 将参与暴行的治安部队的一切成员停职和起诉;
- (f) 确保结束在本土进行的镇压;
- (g) 开始逐步取消旅店;
- (h) 在当时旅店周围竖立围墙;
- (i) 长期看守旅店;
- (j) 定期搜索旅店;
- (k) 禁止一切危险武器;
- (l) 设立一个国际调查委员会来调查博伊帕汤屠杀及其他暴行;
- (m) 废除一切镇压的法规;
- (n) 释放一切政治犯。

29. 非洲人国民大会拒绝南非政府提议先举行会谈,但是交给德克勒克总统一

份备忘录,概述这14项要求。¹⁴

30. 1992年7月2日德克勒克总统在给非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉先生的一长篇备忘录中提出了他的答复。他的备忘录否认关于政府支持暴力的指控,并且重申群众动员必然导致更多暴力行为的警告。

31. 1992年6月底,戈德斯通法官--防止群众暴力行为和恫吓问题调查委员会主席--请英格兰的里丁大学的刑事司法研究部主任彼德·沃丁顿博士和另外两个英国专家评价南非警察对博伊帕汤屠杀案所进行的调查。沃丁顿博士于1992年7月24日提出他们的报告。该报告虽然说没有证据证明警察参与这次屠杀,但它说南非警察有“严重的组织问题”。特别是不适当的指挥和控制“让屠杀无阻碍地进行”,而且警察似乎缺乏有效的情报和紧急规划。警方的调查方式松散和不适当,妨害了证据的收集。该镇居民的敌意和不合作也妨碍了调查。但是,这可以部分归因于警察未充分认识到培养社区关系的重要,及归因于人们认为警察袒护旅店住民的成见。当局批准请来南非的外国专家得出的这些严厉结论产生了重大的政治影响。

32. 一名杰出的南非病理学家透露的资料增加了要当局进一步调查警察行为的压力。乔纳森·格拉克曼医生在南非报界7月间发表的一项报告中表示他深信在他做过尸体解剖的200个在警察拘留下死亡的案件中,90%的被拘留者是警察杀害的。¹⁵他还说,他从前同高级警官讨论过这些死亡案件,但是据他所知并未采取行动。最后因最近一名19岁的被拘留者的死亡促使他作出公开的指控。由于这项报告,治安部长赫纳斯·克里尔先生宣布他已下令彻底调查过去两年内在拘留所中发生的一切死亡。但是,在八月间又有报道说有12个人在拘留所中死亡,使1992年的这种死亡总数为86人。¹⁶

33. 安全理事会在非洲国家集团的迫切要求下,于1992年7月15日和16日开会,审议南非问题,特别是暴力升高和谈判破裂的问题。(还参看第122-124段。)

34. 1992年8月7日秘书长根据他的南非特别代表赛勒斯·万斯先生的调查结果向安全理事会提出了一份报告。载于该报告的建议包括戈德斯通委员会应对南非陆军和警察、民族先锋、阿扎尼亚人民解放军、克瓦祖鲁警察和各种独立的保安行号的“运作和业务进行一系列调查”。¹⁷报告还建议联合国派观察员驻在南非。秘书长在其报告中的建议规定要他在南非部署联合国观察员。(也请参考第126段。)

35. 由于有更多压力要政府调查警察的行动以及对警察机构进行彻底的改革,因此治安部长克里尔先生于8月27日宣布“广大的创新行动”目的在“恢复南非警察的信用”。这些改革包括设立一个新的机构来调查警察犯罪的指控;南非警察的55个将官中一共有18个辞职或提早退休,其中一些人最终可能由黑人警官取代;以及矫正从前阻止警察部门的黑人成员升级的歧视性作法。非洲人国民大会说这种措施是“外观的美化,不是实质上的改变”,指出许多被怀疑做坏事的将官未列入该名单。¹⁸8月28日泛非大会说,清除13个将官不会清洗干净道德破产的警察机关。唯有民主的大多数人政府才能带来一个真正的新的可信的警察机关。

36. 10月1日日内瓦的红十字会国际委员会(红十字委员会)宣布南非政府已同意让该组织的代表进入南非警察局。

3. 西斯凯屠杀

37. 9月7日西斯凯部队对在本土首都比肖游行的非洲人国民大会示威者开火,造成至少28个参加者的死亡。非洲人国民大会强烈谴责它认为是“对无武装的示威者的无缘无故的屠杀”,声明对这次屠杀奥帕·格戈佐准将和南非当局要负相同的责任。¹⁹非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉后来要求格戈佐准将辞职及对屠杀进行独立的调查。教会领导人则敦促格戈佐准将将自己交给全民投票表决。(也请参考第53段。)

4. 政治犯和流亡人士

38. 除了暴力之外,还有许多其他因素也使得无法建立一个自由政治活动的气氛。尽管1991年释放了多达1 000名政治犯,但自1992年初以来政治犯的释放实际上已经停止。人权事务委员会9月份的名单上仍然列有多达395名政治犯。在《比勒陀利亚会议记录》中所商定的关于释放所有政治犯的期限已过一年多之后,这一问题还没有得到完全解决。另一方面,在政治流亡人士回归问题上取得了巨大进展。至1992年8月底,在联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)所进行的方案的主持下已有520多流亡人士返回南非。全国遣返流亡人士协调委员会也已发挥作用,促使了另外7000名流亡人士返回。²⁰但是,愿意返回的流亡人士的数目比预期的要

低,其部分原因是一些回归者受到警察的骚扰或甚至监禁,而主要原因是住房和工作前景条件差,以及在南非城镇中普遍存在动荡和暴力行为。

39. 秘书长在他根据其南非事务特别代表塞勒斯·万斯先生的调查结果而提交安全理事会的报告中建议:立即释放所有剩余的政治犯,从而“建立信任和埋葬不愉快的过去”。²¹万斯先生的访问促使南非政府和非洲人国民大会于1992年7月28日举行了一次会议,会上开始了关于其余政治犯问题的讨论。²²

40. 为答复秘书长的建议,南非政府提出了一项全面大赦,赦免1990年之前由安全部队及反种族隔离游击队人员犯下的一切罪行。该提议还将包括释放400多名剩余的政治犯。

41. 非洲人国民大会拒绝了该提议。强调大赦只能由一个非种族主义的、民主选举出的政府实施,而且只能在这样一个政府已完全调查并公布国家所犯暴行的记录之后进行。而且,它反对将大赦与政治犯问题联系起来,指出政府的提议将反对种族隔离人士的行为与为维持该制度所进行的活动相提并论。²³

42. 9月28日,阿扎尼亚泛非主义大会谴责南非政权计划在其少数人政府中实行将保护其自己罪行的法律。阿扎尼亚泛非主义大会将不会承认以单方面和如此若无其事地通过的立法。

C. 谈判进程的前景

1. 群众行动

43. 民主南非大会内第二轮谈判于1992年5月陷入僵局之后,南非人国民大会与其政治同盟、南非工会大会和南非共产党一道,宣布了一项代号为“行动通道”的四阶段群众行动计划。该计划旨在包揽人民要求成立一个临时政府和选出立宪大会的各项呼声。

44. 群众行动的第一阶段于6月16日--即博伊帕通屠杀事件的前一天--开始,并一直继续到该月的月底,那是非洲人国民大会所订立的关于打破民主南非大会上的僵局以及设立一个临时政府的第一个期限。由于未能在6月底期限之前设立一个临时政府,7月1日开始了第二阶段。在7月期间,群众行动多数保持为区域性的,但同时

也有全国性行动，如游行和静坐，其目标都是针对具体的政府机构。

45. 群众行动计划的第三阶段以8月3日的总罢工为开端，主要着重于罢工、“抵制”和非暴力反抗。该计划包括由工人占领工厂及中断关键的民众服务和通讯的作业。1992年8月3日和4日，数百万南非人响应罢工号召没有上班，罢工的人数估计在200万（根据南非商会的估计）至400万（根据非洲人国民大会和南非工会大会的估计）之间。工人中对罢工的支持率在约翰内斯堡最高，那里有高达90%的工人未上班。而在纳塔尔较低，人数约55%。²⁴某些部门，如采矿业，与其他部门相比受影响较小。各城镇的大多数学生也举行了罢课。非洲人国民大会和南非工会大会形容群众行动是一次“巨大的成功”，并否认关于许多罢工者受到恐吓而被迫参与罢工的指控。

46. 这场罢工以后，8月5号又举行了示威和游行。最大的游行示威在比勒陀利亚举行，在那里非洲人国民大会的主席曼德拉先生向游行到工会大楼的5万多支持者发表了讲话。曼德拉先生在讲话中指出，如果不立即建立民族团结临时政府，就不会有任何进展。他重申，现政府应当承诺保证以民主方式选出立宪议会，并采取实际步骤制止暴力行为。他再次声明非洲人国民大会决心致力于谈判进程。在开普敦，有多达15 000人游行到市中心。在全国范围内，共举行了多达40场集会和示威，其中多数是和平进行的。然而，警察逮捕了600多名示威者。逮捕的原因主要是他们占领政府大厦。

47. 当局曾预计在罢工和示威期间会爆发暴力行为，并在各城镇里部署了5千名警察和士兵，以确保“和平与稳定”。虽然在8月2日和6日之间有若干暴力事件的报道，在这一期间与政治有关的死亡人数与前几星期并没有很大不同，其部分原因可能是由于教会领导人在各政治团体、工会、雇主和当局之间沟通建立了一种“行为准则”。政府还于8月3日宣布在20个“动荡地区”无限期地禁止携带危险武器。根据若干观察人员的叙述，国际监测人员在群众行动的现场监测，对各方的行为起了威慑作用，促使了相对和平场面的出现，从而为在南非进行国际监测设立了先例。

48. 但是，在西斯凯“独立家园”演变出了一场极为紧张的局势，因为Oupa Gqozo准将命令他的警察制止多达2万名非洲人国民大会的支持者进入该家园。他还拒绝让联合国监测小组的一名成员进入，但是在受到南非当局的压力之后，最后允许

在该家园的首府比晓举行了一次会议。秘书长派遣的10名联合国监测人员在各个地方参加了游行、集会和其他示威活动，并与全国和平委员会密切协作，帮助避免了戴维顿和博伊帕通镇的对抗行为。根据若干观察人员的叙述，这些其他国际监测人员的在场对所有各方的行为都起了威慑作用，并促进了相对和平场面的出现。

49. 群众行动计划的第四阶段，非洲人国民大会的组织者们称其为“通道口”行动于总罢工之后开始，其目标是促使政府放弃权力或至少接受关于成立有代表性的立宪议会的要求，并实施立法来建立一个过渡性的行政当局以管理选举事务。

2. 非洲人国民大会与南非政府间的接触

50. 尽管正式的立宪谈判被中止，但非洲人国民大会通过其秘书长Cyril Ramaphosa先生与南非政府的代表在1992年7月底恢复了接触。这些会谈着重讨论了政治犯的问题，但会谈并没有打破僵局，因为非洲人国民大会认为，政府没有令人满意地响应非洲人国民大会于1992年6月作为谈判的前提条件所提出的14项要求。²⁵

51. 非洲人国民大会全国执行委员会于1992年9月3日举行会议，重申其关于在上述要求未满足之前不恢复与政府谈判的决定，并特别强调必须对付暴力问题和释放政治犯。但是它也承认，在非正式会谈中取得了某些进展，并注意到，政府“已经作了很大努力来接受民主立宪议会的思想”，现在政府已表示支持建立充分的打破僵局的机制和准确的期限。²⁶

52. 9月初，南非政府召开了一次多方会议，它邀请了“所有关心在一个新秩序下实行区域管治概念的所有政党、政治组织和政府机构”。非洲人国民大会拒绝出席这一次关于联邦主义思想的首脑会议，谴责它是“建立全国政党联盟的一次努力。”

53. 9月7日，西斯凯部队向示威者开枪，使得人们对政府作出进一步让步可能导致迅速恢复谈判而抱有的希望遭到破灭。德克勒克总统谴责西斯凯当局违反“全国和平协定”，同时也谴责非洲人国民大会加紧进行其群众行动运动。他指控非洲人国民大会内部的“著名共产党人”蓄意进一步努力破坏谈判进程。²⁷同时，德克勒克总统承认，在暴力问题未得到令人满意的解决之前根本无法谈判宪法问题，并提议政府与非洲人国民大会举行一次高级会谈以讨论这一问题。他还宣布他将邀请西斯

凯家园的所有领导人立即讨论关于控制其安全部队问题。

54. 非洲人国民大会没有拒绝举行会谈的讨论,但表示:在举行会谈之前,政府必须采取若干措施制止暴力,例如实施戈德斯通委员会的建议,禁止危险武器和将宿舍楼围起来。²⁸非洲人国民大会还强调必须迅速释放其余的政治犯。²⁹非洲人国民大会和政府的代表举行了预备会谈,旨在就这些事关紧要的问题达成协议。

55. 纳尔逊·曼德拉先生与德克勒克先生之间的高级会谈于9月26日举行。会谈导致了一项《谅解记录》,其中除了涉及释放其余政治犯问题外,还反映了在若干其他悬而未决问题上的协议,这些问题包括订立宪法的程序,在公共场合携带和显示危险武器、以及围困若干宿舍楼并加以警戒等问题。已经释放150名政治犯,其余政治犯将于1992年11月15日之前释放。

56. 这次高级会谈之后,非洲人国民大会于9月30日宣布他的全国执行委员会已决定返回谈判桌。在这随后的一星期里,因卡塔自由党的领导人蒙戈絮蒂·布特莱齐博士批评了非洲人国民大会与政府间的双边会谈,声明因卡塔谴责在这次高级会谈中达成的某些协议,并采取不愿根据非洲人国民大会与政府间达成的协议来谈判的立场。博普塔茨瓦纳和西斯凯也与因卡塔自由党领导人一样采取这一立场。

57. 德克勒克总统概述了他将提交10月份议会续会上的立法草案。该立法将使他能够任命黑人担任他的内阁成员,并中止所有议会的补缺选举以及将各“本身事务”部门的职责转变为一般事务,并“重新安排各自治邦的职能”。

3. 阿扎尼亚泛非主义大会与南非政府间的探索性会议

58. 1992年8月,南非政府与阿扎尼亚泛非主义大会恢复了探索性会谈。阿扎尼亚泛非主义大会宣布:诸如暴力、选举立宪议会、国际社会的作用、过渡性当局以及选民登记等实质性问题将于10月份商讨,届时会谈将在某一邻国进行,并由一位中立的主席来主持。阿扎尼亚泛非主义大会重申它不反对谈判,但希望谈判在某一应编写新宪法的民主论坛中进行。召开立宪议会以及成立谈判的替代论坛将成为议程上的主要问题。南非的宪法事务部长Roelf Meyer先生证实:会谈将包括建立一个主权的立宪议会的要求。³⁰

59. 阿扎尼亚泛非主义大会已通知南非主义政权:它将不会参与“临时政府”,

因为他认为该政府收买各解放运动,并且是根据“完全的政治责任但不具有完全的政治权利”的原则作业。阿扎尼亚泛非主义大会支持成立一个过渡性当局,因为它能对向新秩序过渡产生直接影响。该过渡当局的职责应包括:监督选举、以及控制电子舆论和安全部队。²¹

三、南非的社会经济状况

A. 经济状况

60. 过去几个月来,在讨论宪政和与政治进程有关的其他问题的同时,关于该国目前和今后经济政策各种选择的重要辩论一直在进行。由于经济仍然处在衰退之中,人均收入继续下降,各主要当事方日益认识到,在解决大多数人民最紧迫的社会经济需要的时候,如果不同时就能够促进新经济增长的方针达成协议,那么任何政治妥协都将是行不通的。

61. 在南非经济1991年经历0.5%负增长率之后,早些时候关于1992年将能实现2%正增长率的预测不得不大幅修订。现在预计,1992年经济将紧缩1%。³¹因此,经济没有象预计的那样增长,相反,经济衰退加深,使人均实际国内总产值又下降2.7%,扩大了实际经济状况与防止南非社会进一步混乱所需要的最低经济增长率之间的差距。³²这次经济衰退被称作是南非1945以来最严重的一次,使该国经济结构更加没有能力创造就业。根据中央统计局估计,现在南非失业人数为190万,而全国人力委员会估计达540万人(即占经济活跃人口40%)。³³特别是采矿部门继续裁人,1992年已经裁掉4万人。³⁴

62. 若干因素导致南非经济持续疲软。最显著的因素是政治上的不确定性,以及特别是城镇暴力对国内和外国投资者信心产生的严重影响。南非商会计算的商业信心指数仍然很低(从基准年1990年的100下降到1992年8月的90.0),这反映了不利的投资环境。³⁵私营和公营部门实际国内固定投资总额下降,1991年下降8.5%,预计1992年全年仍将不振,并且1992年将下降多达6%。消费者支出也仍然不振。1991年,私人消费支出停滞不前(仅增长0.1%),由于批发商和零售商仍然面临销售低靡的情况,1992年私人消费支出按实际价格计算将仅仅增长0.3%至0.7%。³⁶虽然政府增加支出,以抵消私人消费低靡的情况,1991年实际国内支出总额平均水平仍然下降,比1990年下降0.5%。

63. 与此同时,世界各市场的复苏比预计的慢,商品价格(特别是黄金、铂和铁合金)低靡不振,使南非由出口带动重大经济复苏的希望破灭。1991年商品出口确实

增加,但出口量仅增长3.5%。然而,这些增长加上进口需求疲软,进一步增加了往来帐户顺差。1991年达到74亿兰特。³⁷

64. 现在还不能完全了解南部非洲几十年未遇的最严重干旱对国际收支平衡和整个经济将产生什么影响。据南非农业联盟说,最近对作物的估计表明,夏季降雨地区农业生产水平将不及正常水平的四分之一,受害最严重的是粮农。因此,该国将不得不进口500多万吨玉米(费用达30亿兰特)以及可能进口100万吨小麦。然而,失业和进一步向城镇移民的危机超过对国际收支平衡的影响。商品农业部门现在虽然仅占国内总产值4%至6%,但却为120万农民提供就业,他们又养活了500万家属。农业一直是南非经济的重要组成部分,与其他部门有很密切的联系。根据某些估计,这些联系为该国经济的服务和制造业约30%的雇员提供了就业机会。³⁸因此,干旱可能使国内总产值至少下降1%或1.5%。

65. 过去几个月来,在控制高通货膨胀率方面没有取得什么进展,1991年通货膨胀率增加到15.3%。惯性和对通货膨胀预测的适应似乎起着日益重要的作用,这与经济的实际状况没有关系。然而,某些观察家认为,生产物价指数增长速度减慢(1991年增长11.4%)表明潜在的趋势比较令人鼓舞。他们预计1992年总通货膨胀率不会超过14%。除其他事项外,消费物价指数未能体现这个趋势是因为粮食价格剧增,以及实行了增值税。1992年3月结束的这一年里,粮食价格上涨28.8%。³⁹虽然干旱以及进口许多基本粮食产品的必要性是促使这种价格上涨的部分原因,但现在已经开始对主要粮食零售商定价做法进行调查。

66. 南非政府在其宏观政策中继续强调控制通货膨胀和货币供应。1992年货币供应增长率目标定在10%,这表明将采取相对限制性的货币政策。然而,由于借贷前赤字预计将达159亿兰特,即占1992/1993年预算国内总产值4.5%,紧缩财政的决心似乎动摇。最初估计1991/1992年赤字是国内总产值的3%,但实际达国内总产值的4.7%。⁴⁰根据一些最近的预测,由于支出剧增,收入低于预期水平,1992/93年赤字可能实际达200亿兰特。

67. 因此,目前的预算虽然仍然受到1991/92年首次提出的“通过经济增长和稳定促进公平”概念的支配,但却略具扩张色彩。在支出方面,政府总支出预计将达1007亿兰特,即按实际价格计算将增长2%。特别是分拨到社会支出方面的比率继续

增加;社会支出现在占总支出的五分之二以上,教育(24%)和卫生服务(22%)支出将大幅增长。将通过各种方案,提供20亿兰特,以提供住房。其他社会支出包括增拨10亿兰特用作旱灾储备金(该储备金后来增加到38亿兰特),并且分拨10亿兰特,以便将支付给各不同种族集团的养恤金差距缩小40%。1991/92年度,分拨给南非国防军的款项有限,只有97亿兰特(按表面价格计算增长5.6%,但按实际价格计算却下降7.5%),从这里腾出的资金大部分挪到警察方面。因此,分拨给警察、教养服务和司法部门的总额达56亿兰特。一方面,社会支出增加对处于最不利地位的人民的帮助非常有限,另一方面包括审计长在内的许多观察员对国家的浪费和政府支出所产生的有限积极影响表示关注,据认为,臃肿和腐化的公务员制度消耗了许多政府支出,但却没有什么收益。⁴¹

68. 为补充收入提供资金(预算为848亿兰特)的主要负担再一次落到个人纳税者的身上,其主要方式是通过财政拖累。然而,那些受财政拖累较多的中下等收入纳税人将得到某些税款减免。从总体而言,在两年时间里,个人所得税上涨54%。最高边际所得税率仍然是43%。由于提高了对气油和柴油的征税,个人也将受到影响。以前向各公司提供的财政优惠仍然有效,例如减少进口附加税、资本和中间货物增值税折扣以及公司税率定为48%,此外还为工业投资提供了更多的刺激措施。

69. 迄今为止,1991年9月30日实施的增值税没有产生当局所预期的额外收入,其部分原因是当局决定将增值税率从12%减少到10%。政府原本决定取消若干基本食品暂时享受的免增值税待遇,1992年4月初,政府收回这项决定,从而避免了与南非工会大会和全国工会理事会1991年11月举行的两天罢工相似的重大对抗。但是,政府还是取消了大米和鲜奶免增值税的待遇。为协调反对实施增值税的各种努力而设立的增值税协调委员会欢迎延长其他基本食品享受免增值税待遇的期限,但批评政府未能制订一项全面的济贫方案。

70. 实施增值税是南非目前正在进行的关于该国发展政策和宏观经济管理选择的辩论的核心问题之一。1992年初,国际货币基金组织(货币基金)分发了一份题为新南非经济政策的临时文件,文件指出:

“南非急需提高生活标准和改进收入和财富的分配,这是决策者在中期时间内所面临的重大挑战。如果经济增长速度不能远远超过上一个十年的增长速

度,则几乎不可能降低该国经济中目前非常高的就业不足问题,几乎不可能持续地创造满足各种社会需要所需的资源”。⁴²

现在已经取得广泛的协商一致意见,认为必须紧迫地解决黑人多数的社会经济需要,促进在新生产能力方面投资,以刺激经济增长和创造就业。但是,关于实现这些目标的成本和手段,仍然存在着意见分歧。主张调整需求的人多数都是民主运动成员,他们继续要求进行深入的财富再分配,他们认为这将刺激经济增长。他们尤其认为,应该通过大规模地提供物质基础结构,例如大规模的住房和电器化,刺激经济增长过程。⁴³然而,若干经济学家以及货币基金和世界银行警告说,“通过诸如采用扩张财政政策刺激国内需求等办法强力刺激经济,使其迅速复苏,这几乎是不可能的”,如果没有健全的宏观经济基础,公共支出很决将会自拆台脚。相反,他们主张对经济的供应方面进行重大调整。

71. 非洲人国民大会5月份在约翰内斯堡举行的第一次政策会议上通过了一套全面的政策准则。这些准则虽然强调积极行动和重新分配资源,以矫正种族隔离制度造成的种族悬殊,但却体现了非洲人国民大会采取的比较实际的经济政策办法,拒绝了任何“僵化的意识形态框框”。尤其值得注意的是,该文件表明,该运动在公有制和国有化问题上的立场已经全面转变,该文件强调“主要问题并不是政府参与经济活动的法律形式”,而是这些行动是否能够“加强经济对我国广泛存在的不平等现象作出反应的能力,以及刺激经济增长和竞争能力”。⁴⁵国有化只是政府干预的一种办法;其它办法包括购买公司股票、与私营部门建立合资企业或甚至通过私有化减少公共部门的作用。虽然该文件在商界普遍受到欢迎,但该文件提议对外国投资者实施“本国待遇”的原则却受到一些批评,因为外国投资者将不能在某些战略领域投资,而且其在当地借贷的能力将受限制。

72. 1992年初,关于建立全国经济论坛的观点得到更加广泛的接受,在这个论坛里,可以对各种经济政策办法的优劣进行辩论。3月31日,包括南非工会大会和全国工会理事会在内的几家最大劳工工会和主要商界代表就设立这种论坛达成协议,第二天,签字各方向政府提交了他们的联合倡议,他们称该经济论坛是“着重取得协商一致意见、讨论各种经济和有关社会经济问题的合作机构”,该机构将“提供一个机制,通过这个机制,有经济利害关系的各方可以讨论我国面临的各種经济挑战”。

虽然南非政府最初表明不愿意参加该论坛,但是,在巴伦德·杜·普莱西斯先生4月份辞职之后被任命为财政部长的德里克·基斯先生表示支持该倡议。劳工和商界代表在这个问题上取得协议是一项重要步骤,将促进在南非今后经济政策问题上取得政治上的协商一致意见。然而,这些代表7月份未能通过《促进和平、民主和经济建设联合宪章》以防止再出现产业动荡,这影响了劳工组织和商界组织之间的关系。

B. 社会--经济的不平等

73. 在南非由于失业前景的恶化,因此谋求主要的工会、商业组织和当局之间的建设性对话是极重要的。南非种族关系协会在其最新的种族关系调查中估计在今后15年内每年平均有45万人将加入劳动市场。南非种族关系协会说,南非正式失业的人数因而在本十年结束前将达到800万人。⁴⁶ 应当指出,正式失业的人多至350万人目前在非正式部门工作,在国内生产总值中约占7%。⁴⁷ 然而,南非教育和训练制度仍然无法满足该国的经济需要,这种情形将导致到2000年缺少103 000名管理人员和442 000名熟练工人。

74. 劳工组织和人力部之间的谈判在审查期间尚未取得重大的进展,因为全国人力委员会宣布的改组尚未进行。实际上还发生拖延,这阻止了将就业基本条件法、失业保险法和工资法扩大到农业工人和家庭工人的建议的执行。因此农业工人由于旱灾而多人遭到裁减时仍然没有基本的法律保护。国际劳工组织设立的一个调查与和解委员会5月就这些问题提出的报告说,农业工人和家庭工人继续被排除在劳动法规之外“构成影响南非的结社自由的最严重的一个问题”。委员会还建议将保护性的劳动法规扩大到在本土的工人。⁴⁸

75. 在6月,英美公司和全国矿工联盟签订了一项关于劳工关系的创新的协议,包括行为守则和新的免职和争执程序。在大多数其他情况下,1992年劳工和雇主代表间的讨价还价以降低工资增长获得解决,因为工会提出的要求强调工作条件和与工作安全有关的问题。工资谈判导致平均加薪12%,这比通货膨胀率少几个点数,尤其比不上食物价格的增加率。⁴⁹

76. 根据救济组织饥饿行动的报道,越来越多的南非人--250万--付不起基本的营养需要。⁵⁰ 南非政府设立的救济贫穷方案没有充分阻止贫穷在该国各地扩大。

饥饿行动估计农村黑人只有8%是自给自足的,其他人必须依靠在城市工作的亲戚汇款。货币基金组织则指出以平均奉命和婴儿死亡率这类社会指标而言,“南非黑人至多较其邻人只好一点点,尽管它接近非洲最有活力的经济”。⁴² 自1930年代以来,贫穷和失业甚至第一次影响到一些南非白人。

77. 同时,尽管上次预算拨给黑人的社会服务的款项增加了,但不同种族团体获得的服务仍存在很大的差异。特别是退休白人现在每月领到345兰德,而退休黑人只领到293.51兰德。⁵¹ 指定用于黑人儿童和白人儿童教育的经费还存在差异。1992/1993年全盘教育经费将增加24%,因而达到国内生产总值的5.4%,虽然这增加的大部分将用于黑人教育,但政府仍将其总的教育经费的35%用于白人儿童。⁵²

78. 1991年底参加入学考试的黑人学生再次取得低分数(他们中有39.2%通过这个考试,只比以前的36.4%稍好),这证明黑人教育仍然有危机,仍受到基本教材和合格的教师严重短缺的影响。更多组织和政党认识到只是增加经费不足以大大地改变南非黑人的学习条件,因此,呼吁建立一元化的非种族的教育制度。1992年2月,南非政府宣布进一步改革,大部分白人学校将选择新的、半私立的地位。根据这种新的模式,南非政府只资助教师的薪水,学生的家长将支付维持费和一般行政费。许多教育家已谴责这种朝向私有化的趋势,认为是使黑人儿童无法就读白人学校的新的企图。⁵³

79. 南非政府自1990年以来对提供初级保健所给予的新的重视,尚未造成大部分南非人健康状况的改进。事实上,由于严重缺乏经费及继续实际分隔大部分医疗设施,因此,全国卫生和人口总干事说“安静的大灾难,象儿童死亡率,继续上升,营养问题恶化”。⁴⁶ 1992/1993年预算拨给初级保健的经费未反映宣称的改变重点,因为这些经费只增加15%,而拨给全部保健服务的经费则增加22%。非洲人国民大会呼吁暂停任何保健改组,包括新的预算拨款和建筑诊所,直到成立一个一切重要的有关方面都参加的论坛,以拟订新的保健政策。⁵⁴

80. 南非政府最近更加注意和拨更多经费来减少累积下来的住房短缺。上次预算拨出20多亿兰德,以便用于住房和都市的基本建设,另外11亿兰德将用于住房计划,诸如独立的发展信托设立的计划。然而,这样增加拨款不足以满足南非住房咨询

委员会估计的需要,该委员会在1992年5月发表了一份综合报告。根据该委员会,在今后10年内,新的家庭每年需要198 000间住房,另外需要130 000间来满足累积的需要。该报告呼吁彻底检查现有的补助计划并使其合理化,以及使白人和黑人的地方当局合并起来。它还建议成立一个中央全国住房部。⁶² 住房问题已成为热烈的政治和经济辩论的中心,因为建议“开动”南非经济的几种方案都涉及在住房和电气化部门的大量投资。最近成立的全国住房论坛可协助确定新的住房政策。

81. 过去几个月在处理土地重新分配问题方面几乎没有取得什么进展。旱灾的影响使这个问题更复杂,因为好几千个白人农夫不再能够对付庞大的债务。因为在废除主要的种族隔离法律之后一年,大多数南非人尚未感觉到政治变革的影响,因为他们的生活条件继续迅速恶化。

四、南非的对外关系

A. 外交关系

82. 在审查期间,南非的外交孤立情况继有改善,因为更多会员国决定同比勒陀利亚建立外交关系。1991年12月召开民主南非大会被认为是开始真正的谈判以步向新的南非的证据。1992年3月只有白人参加的全民投票的积极结果也受到国际社会大多数成员的欢迎,并且促使许多制裁措施放松。

83. 大会1991年12月13日第46/79A号决议呼吁有条件地恢复同南非的学术、科学、文化和体育关系,一些国家却匆忙取消其它限制性措施,诸如贸易方面的措施(见本报告第五.C节)。但是,在1992年5月在民主南非大会第二届会议出现僵局之后,或许更重要的是6月17日在博伊帕汤镇的屠杀之后,先前的改革在国际社会引起的初步热情变成了忧虑。已经准备取消制裁措施的一些会员国和城市决定暂停这种计划。

84. 南非加强外交活动的一个重要方面是1992年德克勒克总统访问了许多地方,大部分地方都热烈接待他。1月底他到东欧和西欧六个国家访问,包括前往匈牙利、波兰和捷克斯洛伐克的正式访问。这次的访问,波兰同意支持南非争取重新加入联合国。⁵⁶ 德克勒克总统也前往巴黎,他同纳尔逊·曼德拉先生分享联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)颁给的费利克斯·乌福埃特·布瓦格尼和平奖。在私人访问伦敦时,他同大不列颠及北爱尔兰联合王国首相约翰·梅杰先生见了面。6月,他正式访问了俄罗斯联邦、日本和新加坡。此外,德克勒克总统还访问了西班牙的塞维利亚,南非在那里举办的92年世界博览会有一个展览馆。

85. 政治上德克勒克总统在这期间所进行的最重要旅行是4月前往阿布贾访问。这次访问也能导致重要的经济结果,因为南非官员已确定尼日利亚是非洲一个重要的经济中心。⁵⁶ 6月肯尼亚总统丹尼尔·阿拉普·莫伊先生成为21年以来第一个访问南非的非洲国家元首。⁵⁷

86. 自德克勒克先生于1989年当总统以来,南非在海外的办事处从45个增到70个。⁵⁸ 科特迪瓦要在比勒陀利亚设立大使馆的决定,使阿比让成为马拉维在超过四

分之一世纪前这样做以来同比勒陀利亚交换大使的第一个非洲首都。⁵⁹ 莱索托接着也建立大使级的关系。这些被认为是开始民主南非大会谈判和全民投票胜利所带来的外交奖赏。南非约在20个其他非洲国家设有领事办事处/贸易代表团或代表办事处。⁶⁰

87. 大部分西方国家甚至在南非被孤立的那几年都同它维持外交关系。在东欧,南非现在同保加利亚、捷克斯洛伐克、匈牙利、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦和乌克兰有外交关系。虽然南非最初将注意集中在西方,但近来它期望进行太平洋区域。现在已同日本、中国台湾省、泰国和新加坡打开外交关系。虽然南非在中东只取得有限的成功,以色列仍然是南非长期的外交盟国,目前已同巴林、迪拜(阿拉伯联合酋长国)、伊朗伊斯兰共和国和黎巴嫩建立联系。此外许多国家在比勒陀利亚的其他大使馆设立利益科。

B. 贸易和财务

88. 过去两年目睹南非再加入世界贸易主流,速度比其外交关系的恢复更快。潜在的当地和外国的投资者已对南非经济表示兴趣,尤其是在1992年头几个月,即在政治谈判崩溃之前。

89. 在许多国家放松限制性的贸易措施以及探讨在南非和整个地区设立商业业务的可能性的同时,许多重要的向内和向外的贸易代表团同南非政府和商务官员举行了贸易会谈。同意大利签署了贸易协定(经济和工业合作协定),这是同一个主要的欧洲国家的第一个这种协定。由于法国取消了煤的制裁,据报已在谈判同法国公司的主要合作协定,包括在旅馆和运输领域的交易。⁶¹ 南非给俄罗斯联邦提供了14 000万兰德的循环信贷,以促进扩大两国间的贸易。⁶² 南非的巴洛设备公司已签订合同,答应向在安哥拉的一项钻石企业卢赞巴项目供应采矿设备,这是这两国间最大的贸易交易。⁶³

90. 南非外贸组织估计甚至在制裁最严厉的期间,南非和非洲其他地方之间的贸易一年值20亿兰德。这种贸易在过去两年大大地成长,预料随同政治障碍的消失,将显示指数性的成长。南非的改革进程促进了南部非洲发展共同体的成立,以取代南部非洲发展协调会议,后者是1980年设立的旨在减少对南非的依赖。新的南部非

洲发展共同体决定扩大其职务,现在包括在经济政策、区域安全、外交和安全问题方面更加行动一致。但是,虽然南非在非洲市场有大的潜力,它主要的贸易伙伴仍然是世界最大的经济体制(德国、日本、美国、联合王国和意大利)。同这些国家的贸易远超过同非洲的贸易,后者估计在1991年为100亿兰德。1991年南非的有形贸易总额为1 140亿兰德。⁶¹

91. 南非的出口在1992年头一季仍然成绩良好,该年头两个月增加了7%,尽管经济环境迟缓使南非的主要出口商品贱金属和贵重金属的价格下降。对出口成长贡献最大的是珠宝和宝石类(主要是钻石),这一类在头一季增加了79%。1991年制成品的出口也增加了21%。储备银行将这归因于较具竞争力的汇率以及生产者因国内需求薄弱而为其产品另外寻求出路。

92. 与南非经济的衰退状况一致,工业材料的进口仍然相对静止。化学品的进口增加了5%,⁶⁴ 贱金属则为6%。⁶⁴ 在过去七年,南非的货物和劳务出口总额超过进口总额,造成国际收支经常帐户持续维持顺差成绩。1991年经常帐户盈余达到74亿兰德,即国内生产总值的2.5%。但是,该盈余数字按季节调整和年度计算降到1992年头一季为45亿兰德,第二季为60亿兰德。由于经济制裁取消了,国际银行和投资者同南非重新建立商业关系,因而大大地改善国际收支的资本帐户。1992年头一季,资本的净外流总额减少到微不足道的2 100万兰德。但是,第二季净外流总额增加到19亿兰德,这是对不利的政治发展的消极反应。⁴⁰

93. 在1991年9月由德意志银行(德国)带头管理的一个五年债券的发行使南非筹到40 000万联邦德国马克,从而南非成功地重新进入世界资本市场之后,南非政府于1月宣布它发行债券筹措25 000万欧元单位(89 000万兰德),涉及约19个欧洲银行⁶⁵。2月南部非洲开发银行发行20 000万联邦德国马克的欧洲债券,由另一家德国银行带头。⁶⁵ 南非电力公司⁶⁶ 第一次在国际债券市场公开发行债券,筹到30 000万联邦德国马克。⁶⁷ 1992年8月南非电力公司发行另一次债券之议因非洲人国民大会呼吁欧洲和远东主要金融机构维持财政制裁而被推迟了。⁶⁸ 南非借款人回到国际金融市场的作法引起大量争论,这与非洲人国民大会的反对有关,但也与一些经济学家的主张有关,他们认为南非最近发行债券很昂贵,也没有必要,因为在当地借款

原来就足以供给预算的需要。⁶⁹

94. 为了进一步刺激旅游业和贸易联系,南非已宣布使其国际航空政策自由化,包括可能放松关税管制措施。⁷⁰

95. 虽然商人已明白表示对南非有兴趣,但是希望获得大量外国投资仍无法实现。为了鼓励这种投资,财政部长于1992年6月宣布外国公司和个人不再需要为他们在南非的投资所得的利息付税。⁷¹与此同时,非洲人国民大会认为促进外国投资最重要的方法仍是建立政治稳定、经济增长及透明的、一致的经济政策的环境。

C. 军事事项

1. 国防开支

96. 1992-1993年的国防预算估计为97亿兰德,这在国家开支总额中占不到10%。这显示同1990-1991年的11%相较有所减少。虽然下降为国民生产总值(国产总值)的4.3%,南非的军事开支仍较占国产总值3.6%的目标为高。⁷²

97. 作为南非军备工业进行中的改组和私有化的一部分,南非军备公司已将其制造方面的附属机构改组为德内尔集团。⁷³现在名称为SIMERA的Atlas飞机公司据报也已进行同样方式的改组。南非国防军的官方月刊Paratus虽说这些改变的目的是要保留南非所建立的若干技术能力,⁷⁴但据德内尔的经理人员指出,目的是将军用为主的生产(占目前生产的85%)改变为主要为民用市场的生产(到1997年将占生产的70%)。据报美国提议协助德内尔改变为民事生产。⁷⁵这种改组遭到批评,理由是德内尔将继续依靠政府的支持,它将利用纳税人的钱在小的电子市场上同其他私人企业竞争,而它又不大可能成功。进行中的私有化也被批评为在建立新的非种族的政府之前“剥夺国家的资产”。⁷⁶

98. 美国行政当局由于担心有关技术可能有双重用途,据报也反对南非建造和发射人造卫星的努力。据报德内尔的一个附属机构胡伍特格正在发展人造卫星和发射能力,在五年内可能准备好。一些证据也显示南非已经发展人造卫星的各种组成部分,包括发射火箭用的最轻的钛燃料槽,用于建造设备的“宝库”的极坚固但极轻的合成材料,袖珍成像设备,小的遥测和航空电子制导系统,以及控制飞行中的人造

卫星的定位设备。⁷⁷

2. 南非进口军备和设备

99. 据报南非空军将使其Douglas C-47 Dakotas现代化,就是用Pratt and Whitney Canada PT-6引擎取代旧的引擎,⁷⁸ 并且计划将MIG-29的引擎装在其法国的Mirage战斗机里。⁷⁹ 根据《反种族隔离消息》(伦敦)的报道,南非空军正在试验俄制的Klimov RD-33喷射引擎,该引擎推动MIG-29 Fulcrum。⁸⁰

100. 另一方面,伦敦的《独立报》于1992年6月23日报道,根据莫斯科的政府消息来源,南非确曾具体查询了从俄罗斯军备储藏中购买一些MIG-29 Fulcrum战斗机的事。该报提到刊于Nezavisimaya Gazeta报的一篇对负责出售剩余物资的官员Alexander Temerko访问记,访问中他表示希望得到进款\$200亿,因考虑到可能的买者如南非及其他国家。同一政府来源表示南非有兴趣购买MIG-29以取代其老化的法国Mirage战斗机。⁸¹ 关于安全理事会第421(1977)号决议所设委员会的一名独立的专家于1992年6月30日的发言,俄罗斯联邦声明俄罗斯“在同南非建立关系方面完全遵守安全理事会强制性的决议,包括规定禁止同南非建立军事合作的第421(1977)号决议”。

101. 根据另一家报纸的报道,巴西飞机公司Embraer已从事谈判,将出售40架巴西的Embraer Tucano EMB 312飞机给南非国防部,这笔交易估计价值为\$25 000万。⁸² 这些飞机是专门为军事训练设计的。据报1992年早些时候巴西的试飞员驾驶了一架EMB 312 Tucano军事教练机从圣保罗飞到南非。

102. 特别委员会在先前的报告中曾提到设在美国的一家公司International Signal Control(ISC),这是英国公司Ferranti拥有的。在报告期间,这家公司的总裁詹姆斯·格林先生除其他事项外因非法向南非出口军事技术(据报是导弹试验和防空的系统)而被判15年徒刑。⁸³ 《华尔街日报》报道说,该案件的检察官曾说南非当局企图妨碍调查,因它曾提议给本案的4名被告庇护,并且拒绝关于本案其他被告请其协助的要求。南非当局还拒绝答复联邦当局对ARMSCOR的诉状。⁸⁴ 这个案件据报也是导弹技术管制体系小组关心的。这个小组现在包括澳大利亚、奥地利、比

利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、联合王国和美国。⁸⁶

103. 此外,据报美国政府正在调查有无公司伪造文件或其他不正确的资料,以便向南非供应美国武器,而伪称是将其运往南部非洲其他目的地。设在纽约的一个反种族隔离团体“非洲基金会”在一项诉讼中要求商务部发布共有1 000多页的文件,其中载有非洲基金会认为与非法武器交易有关的情报。据非洲基金会的说法,价值几百万美元的猎枪、重新装载子弹设备、气枪子弹、火药及其他武器以草蓆包装,于1989年至1991年离开美国港口,运往南非及其他邻国的港口。该基金会执事人员说,他们于1990年11月,曾将武器出口的事通知商务部。他们还声称本是美国公司制造的改装猎枪后在南非发生暴力事件的地方出现。⁸⁸根据《纽约时报》的报导,其美国助理检察官办公室正在调查有无非法将武器转运到南非的事情,但该检察官反对商务部发表有关文件。⁸⁷

3. 南非的武器的弹药出口

104. 《商业日报》(约翰内斯堡)1992年2月18日报道,阿布扎比(阿拉伯联合酋长国)和卡塔尔向ARMSCOR订购了90门155毫米的G5和G6自动推进榴弹炮。该订货估计为2.76亿美元。每一门G6的价格约为300万美元。据报道,阿布扎比开出一个购买80门G6的订货单,同时报道卡塔尔订购了12门G5。

105. 《星期日星报》(约翰内斯堡)1992年2月2日报道,北爱尔兰境内发现有南非的武器。该文说,“尽管保安部队缉获了货运的大部分,南非武器仍然被用来杀害天主教活动分子”。

4. 其他有关军事的问题

106. 1992年4月1日,特别委员会代理主席给智利常驻代表一封信表示特别委员会对南非参加在智利圣地亚哥附近的Los Cerrillos空军基地举行的FIDAE1992年空中表演一事的关切。智利常驻代表在4月6日的信中承认收到了这封信并说已将特别委员会的关切转告智利政府。

107. 4月6日,特别委员会代理主席就捷克斯洛伐克、波兰和俄罗斯联邦各国内

的公司同南非Atlas和Kentron公司参加在约翰内斯堡举行的非洲航空1992年航空空间贸易博览会上推销喷气战斗机和有关技术问题分别写信给这些国家的常驻代表。俄罗斯联邦代表在4月24日的信中说既没有战斗机也没有与这类飞机有关的任何其他军事技术在表演会上展出。他强调说,俄罗斯联邦“依然决心要达成最后消除种族隔离和建立一个非种族主义的民主的南非的事业以及遵守联合国旨在早日达成这些目标的各项决议”。4月30日,捷克斯洛伐克常驻代表的信中说:

“捷克斯洛伐克遵守一致通过的联合国大会第46/79号决议以及联合国安全理事会第418(1977)号决议所规定的强制性军事禁运。

“捷克和斯洛伐克联邦共和国内唯一的授权发出与武器和军事技术出口有关的对外贸易活动的机关是以联邦政府总理为首的国家防卫委员会。阻止捷克斯洛伐克的公司与外国对象,例如可能象南非的Atlas 和Kenton这样的对象的非正式的会议是不可能的,因为国家不能确定捷克斯洛伐克公司可以或不可以与谁接触。即使发生了这样的接触,捷克斯洛伐克当事方也决不可能必然违反联合国在武器领域的强制性制裁,因为没有那一家公司能从国家防卫委员会取得这类活动的许可证,如果没有这样的许可证,就没有武器或军事技术从捷克斯洛伐克出口。”

108. 1992年9月9日,特别委员会代理主席给巴西常驻代表一封信,对据报道南非空军决定购买约40架巴西的EBM312型飞机一事表示关切。巴西常驻代表在1992年10月16日的信中说明如下:

“2. EMBRAER公司的确考虑售给南非政府Tucano飞机。但是,这样的交易只能在下列条件下进行,即这些飞机装配好后仅供作教练机,没有任何可能改装作为军事之用。这意味着从飞机上拆卸下来的部件和设备可能会用于非民航用途。

“3. 南非政府公开进行的国际招标供应教练机的合同没有给EMBRAER公司。

“4. 巴西政府审慎监测EMBRAER在南非市场上的各种努力。巴西政府已通知EMBRAER公司不能向南非出售军事性的或相关的物资。没有涉及安全理事会实施的强制性制裁的问题,安理会的制裁已适当地载入巴西的国内法;按照这

项国内法,与南非的所有非民用性质的交易都受到禁止。”

5. 核问题

109. 接着在1970年代末期人造卫星的观察显示在Kalahari沙漠似乎是一个地下核试场,和在南大西洋的闪光显示一次核爆炸之后,秘书长因而任命的一个专家组在一项题为南非在核领域的计划和能力的研究报告(1980)中结论认为:

“无可怀疑,要是它曾经决定这样做,南非在1979年中期就可能已生产足够的至少供几个核武器之用的武器级的铀。……没有理由可以怀疑广泛都接受这样的结论,即南非能够制造一个中等程度的先进设计的第一代裂变式武器。”⁸⁸

随后两个报告都支持这样的结论,即南非继续收到外国的核技术和扩大其裂变物质的供应,扩大其核武器能力。1980年代后期大都认为南非分散的和技术上先进的核设施已达到了完全在本国控制之下和在大都不受国际保障和检查的情况下发展出完整的核燃料循环的目标。

110. 秘书长任命的一个顾问专家小组在1991年10月29日印发的报告(A/45/571,附件,第32段)内认为西方各国政府已单方面地因应了日增的关切,断决了它们与南非在核领域的关系;美国于1975年停止了出售核燃料,又于1980年停止了与南非所有的核商业。这之后又有美国国会通过了一项更强烈的核禁运措施。1980年代中期除了联合王国外英联邦国家和欧洲共同体都同意核禁运。法国以前是南非的带头的核供应者,1985年7月宣布,它将不再批准新的核协定。

111. 在上述报告内,专家小组指出,虽然联合国禁运和国际制裁实际上已消除了南非获得主要的核技术的能力,但较小的项目和技术仍继续达到该国。这方面的一个例子是德意志联邦共和国的一家公司非法地转让了一种燃料—装配量度工具。另一个例子是美国发现它的能源部通过松懈的保安手续已将有关具有可能的核应用的起爆和炸药的情报供给了几个核边缘的国家,包括南非在内(A/45/571,附件,第55段)。

112. 讨论南非的核能力问题已集中于一个设在比勒陀利亚郊外估计最高年生产

50公斤左右的45%浓缩铀--235的Valindaba试办规模浓缩工厂,因为45%的浓缩铀能被用来直接制造核武器,而且50公斤已大大超过了SAFARI-1研究反应器的操作每年所需浓缩铀的14公斤数量。

113. 虽然南非原子能公司(原子能公司)1990年2月由于经济原因决定关闭该试办规模的工厂,但一些分析家却坚持认为,它在Valindaba商业规模工厂所使用能够每年生产达50 000公斤3.25%的浓缩铀的喷气咀浓缩加工程序能够加以调整达到较高的浓缩度而不必对工厂作大量的改装。秘书长在上文提到的报告中认为,如果情况真如此,则南非可能保有能产制更多的武器级的铀(A/45/571,附件,第39段)。

114. 该报告估计,在Valindaba试办规模工厂关闭之前,自1981年1月起可能已生产总约450公斤45%的浓缩铀。除了126公斤供SAFARI-1运作之外,因而可能已积存多达324公斤的库存(A/45/571,附件,第49段)。根据计算,在45%浓缩水平上,达到临界质量和进为铀需要55公斤;该报告结论认为这可以组装共约五个或六个核子武器。报告还说,在SAFARI-1运转每年需要14公斤的情况下,在该研究反应器解除任务或发现现代用燃料供应之前,武器级最高储存量将会减少(同上,第51段)。关于这个问题,1990年的报告认为Valindab商业规模工厂如能加以改装,将是令人关切的事项,因为它没有受到保障办法的监督(同上,第53段)。

115. 尼日利亚常驻代表在1991年10月15日的信中随函发给秘书长一个有关探讨编制和执行非洲非核化条约的方式和要素专家组会议的报告;这个会议是于1991年5月6日至10日在亚的斯亚贝巴非洲统一组织(非统组织)总秘书处举行的。专家们在报告中说,非洲应努力利用裁军领域,包括核裁军在内,取得的进展,东-西紧张的减缓和南非情势的发展以执行1964年在开罗举行的非统组织国家元首和政府首脑大会所通过的《非洲非核化宣言》。在这方面,专家强调南非绝对需要接受承担非洲作为一个非核武器区所派生的义务。因此,不仅需要确保不引进核武器,并且应确保应将南非拥有的那些核武器加以销毁。为要达到这个目的,专家们认为南非必须遵守无核武器区的建立以及与此有关的决定,特别是应签署《不扩散核武器条约》和应将其所有核活动都置于国际原子能机构(原子能机构)保障办法的完全监督之下。南非已表示支持《非洲非核化宣言》。

116. 南非于1991年7月10日将其加入《不扩散核武器条约》的文书交存之后,南

非政府于1991年9月16日同原子能机构签订了保障协定。该《协定》于同日开始生效。该《保障协定》规定了原子能机构可以检查来源或特别的裂变材料,无论它是任何主要的核工厂内正产制的、加工的或使用的,或在任何这类工厂之外的。作为一种进行中的程序,已开始了这类检查。

117. 就象原子能机构大会1991年9月20日第GC(XXXV)RES/567号决议所要求的那样,总干事于1992年9月4日向大会提交关于完成对南非核装置和材料的清查的报告。⁹⁰该报告载有现在进行检查中发现的结果,除了别的以外,报告说根据访问和提供给检查工作组的情报,没有发现证据足以表明南非遵照《保障协定》的要求在其初次报告内提供的工厂之外的工厂和地点清单是不完全的。由于原子能机构秘书处不拥有任何其他关于存在有任何未宣布的工厂或核材料的情报,该报告说,如果获得有关情报表明需要进入任何工厂、地点或取得数据时,原子能机构将要求这样做。⁹¹

118. 9月21日至25日在维也纳举行的原子能机构大会通过了关于南非核能力的第GC(XXXVI)/RES/577号决议,其中它请南非继续同原子能机构合作落实《保障协定》。它还请原子能机构总干事在非洲国家朝向建立非洲无核武器区的努力中协助它们,并就“非洲非核化”方面取得的进展向原子能机构理事会和大会提出报告。

119. 南非已恢复参加原子能机构的决策机关的程序。

五、国际上对南非境内事态发展的反应

120. 国际社会以努力对南非境内的进程作出恰如其分的反应,为此根据朝实质性谈判所取得的具体进展而分阶段的解除制裁。在许多政府看来,民主南非大会范围内开始进行谈判以及南非白人对德克勒克总统为解除种族隔离所作的努力所表示的支持,是令人鼓舞的迹象,表明民主进程已经开始。放宽限制措施的趋势仍在继续,使南非能够扩大与诺干国家贸易和外交关系。南非参与1992年9月的巴塞罗那奥林匹克运动会标志着南非在体育方面的孤立状况的结束。在过去一年里,南非与世界其他地方的体育和文化联系已在幅度增加。但是,谈判中断和各城镇中政治暴力不断,在很大程度上推迟了与南非关系正常化的进程。各国际组织,包括联合国都决定更进行地进行干预,以便防止和平转变的进程崩溃。反对种族隔离的各运动及其他组织也已对南非采取双管齐下的方式,一方面开始运动保持对当局的适当压力和努力促进当局的进程,另一方面拟订计划协助建立未来的民主南非。

A. 联合国的行动

121. 在1991年12月13日未经表决获得通过的题为“国际合力铲除种族隔离和支持建立一个统一、不分种族的民主南非”的第46/79 A号决议中,大会重申1989年《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》的各项规定及充分和立即实施这些规定的必要性。大会呼请国际社会同反对种族隔离的民主组织和个人恢复科学和文化关系。同南非境内的统一的不分种族的南非体育组织恢复体育关系。或通过的其他决议是:题为“反对种族隔离特别委员会的工作方案”的第46/79 B号决议,其中大会核准委员会继续其监测活动,特别是对南非施加适当压力和援助种族隔离的受害者;题为“同南非的军事和其他勾结”的第46/79 C号决议,其中大会表示严重关切违反强制性武器禁运的事件仍不断发生;题为“南非同以色列的关系”的第46/79 D号决议;题为“对南非实行石油禁运”的第46/79 E号决议;题为“联合国南非信托基金”的第46/79 F号决议,其中大会表示继续支持受迫害的人员以及使流亡者重新溶入南非社会;以及题为“联合国南部非洲教育和训练方案”的第46/80号决

议,其中呼吁为该方案的南非毕业生的返回和安置就业提供便利。

122. 1992年7月15日和16日,安全理事会应非洲国家集团的紧急请求召开会议审议南非问题,特别是不断升级的暴力成为谈判的障碍的问题。安理会在其第3095次和第3096次会议上,听取了49个会员国和根据安全理事会议事规则第39条所邀请的9名人士的发言。获邀请在安理会上发言的人士包括非洲人国民大会主席,,纳尔逊·曼德拉先生、阿扎尼亚泛非主义者大会主席克拉伦斯·马克维图先生、蒙戈絮蒂·布特莱齐先生、Bantu Holomisa先生、卢卡斯·曼戈普先生、以及Oupa J.Gqozo先生。安理会主席在请他们发言时指出,发言者将以其个人身份发言,而这绝不意味着安理会或安理会的任何成员承认发言人所代表的组织或实体。南非外交部长鲁洛夫·博塔先生也在安理会上发了言。

123. 7月16日,安理会经讨论之后通过了第765(1992)号决议,其中安理会谴责暴力,促请南非当局采取紧急措施终止暴乱,并呼吁当时各方予以合作。安理会还核准秘书长紧急派遣一名特别代表与南非的当时各方进行讨论,以便建议应采取的措施,协助有效的结束暴乱和为谈判创造条件。

124. 特别委员会的主席及其他会员国都积极地参加了那次辩论。主席在他的发言中强调,“南非境内政治暴乱不断使和平谈判进程和向不分种族的民主社会过程受到危害”。尽管取缔了某些种族隔离法律,“种族隔离的遗产和长期以来维持制度化的种族主认垄断形式的体制仍然完整无缺”。他指出,1989年的《关于种族隔离及其对南非非洲破坏性影响的宣言》中所规定的条件“尚需全面的实现”。以下两个“至关重要”的问题必须得安理会的审议:即“暴乱”问题和“政治谈判的僵直局面问题”。主席强调,“政治暴乱的责任”“主要”应有政府承担,因为未能履行其对自己公民和对国家道德责任。而且他指出,政府“对于其各机构的行为及其必然导致的警察调查不足,虚伪的审判和毫无道理的开释暴乱的扈肇事者、效果不佳的监狱判刑、以及保释和警察掩盖行为等等都必须承担完全的责任,即使只有间接的责任也是如此。”他还请求安理会“呼吁《全国和平协定》的签署各方协调一致地实施其条款,并集体地为南非境内实现和平创造条件”。主席说,南非政权“为谈判设置了障碍”,这使人们对他的“真诚目的和对在南非建立不分种族的民主社会的长期承诺”提出了疑问。他强调说,“在南非不能根据所谓南非的多数人统治

就等于黑人统治的理论来破坏”各项民主原则；并且要求提供保障来保护少数人权利的呼声“不能成为确立白人少数人否决权以致可以随便地破坏一个不分种族的民主社会的正常运转的理由”。

125. 被秘书长任命为其南非问题特别代表的赛勒斯·万斯先生于7月21日启程开始了10天的任务。为了确保定于8月3日举行的群众行动“不会爆发成无法控制的暴乱，尽管有关各当事方都有着良好的愿望”，⁹⁴ 秘书长及其特别代表似乎必须采取某些特别临时措施。在非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉的促请下，经南非政府同意，秘书长决定派遣10名观察员配合全国和平秘书处协调在南非各地的游行示威。

126. 根据特别代表的调查结果，秘书长于1992年8月7日发表了一份报告。⁹⁵ 除了建议调查安全机构和军队以及立即释放剩余的政治犯(本报告第2节)之外，该报告还建议，除其他外，“国际社会应当支持戈德斯通委员会的各项努力”，而且该委员会的各项建议“必须得到落实”；“戈德斯通委员会应当对某些机构的运转和作业情况进行一系列调查”；“该委员会的各份报告应当在提交国家总统的24小时之内向《全国和平协定》的各签署方提供”；《全国和平协定》必须得到“加强”；以及民主南非大会必须考虑任命“一名著名和公正的人士，而他不必是一个外国人”，以便提供民主南非大会所需要的动力和凝聚力。该报告还建议，联合国提供多达30名观察人员(以后增加到50名)在南非境内工作，并与全国和平秘书处密切协作。8月17日，安全理事会审议该报告之后，通过了第772(1992)号决议，其中吁请南非政府和南非的当事各方紧急执行秘书长报告中所载的各项有关建议。他还请各国际组织，如非统组织、英联邦和欧洲共同体，考虑在南非境内部署其自己的观察员，以配合联合国及根据《全国和平协定》所设立的结构。

127. 其他联合国机关和机构继续在监测南非境内不断演变的进程。劳工组织事实调查与和解委员会于1992年2月访问了南非，以调查南非的劳工法律是否符合国际标准。这一由3人组成的代表团还审查了南非工会大会对1988年劳工关系法修正案提出的控诉。⁹⁶ 南非工会大会请代表团集中注意下述领域：罢工的权利；集体讨价还价的权利；组织工会活动的权利；以及特兰斯凯/博普塔茨瓦纳/文达/西斯凯(TBVC)与各自治领土内的工业关系状况。⁹⁷ 该劳工组织委员会的结论和建议在本

报告的第74段中有所述及。

B. 政府间组织

128. 非统组织国家元首和政府首脑关于南部非洲问题特设委员会于1992年4月28日在坦桑尼亚联合共和国的阿鲁沙举行其第八次会议,以审议南非境内的事态发展。委员会一方面对民主南非大会范围内进行的谈判感到鼓舞,另一方面敦促召开爱国阵线会议,以在各解放运动及其他爱国力量组织之间形成团结。它感到遗憾的是,某些国家已超越国际社会就分阶段解除制裁而商定的共同立场,采取了放宽制裁的单方面措施。委员会指出,建立一个临时政府和举行自由公正的选举,将标志着迈向结束种族隔离的一个不可逆转的进程的开始。它还呼吁1991年9月14日的《全国和平协定》的所有缔约各方采取一切步骤结束在各城镇内的残杀⁹⁸。

129. 5月10日,尼日利亚外长艾克·恩瓦楚库率领的非统组织代表团抵达南非,以对城镇暴乱进行调查和观察第二阶段民主南非大会的程序。该代表团在南非期间会见了所有主要党派,包括未参加民主南非大会的党派,并审查了全国和平委员会及其他机构为结束暴乱所作的各项努力。⁹⁹

130. 1992年6月22日至28日,非统组织部长理事会在达喀尔举行其第56届常会。会议在讨论南非局势时主要讨论到不断升级的暴力问题,并通过了一项决议¹⁰⁰,其中呼吁召开联合国安全理事会的紧急会议,审议南非境内的暴力问题并采取一切适当行动结束这一暴力,并为进行谈判以为实现和平过渡创造条件(见122至124段)。9月中旬,非统组织秘书长派遣了一个八人的专家小组,以继续上一个特派团于5月所进行的工作。由塞内加尔驻津巴布韦大使 Ousmane Camara博士率领的该专家组与所有党派的领导人进行了会谈,以期确定非统组织可以做哪些工作来协助结束暴力和加快民主变革的进程。该小组还在安全理事会第772(1992)号决议的范围内审查了派遣一个非统组织观察员组的各种方式。¹⁰¹

131. 1992年1月,欧洲共同体成员国解除了他们对南非的最后的经济制裁-即对金币和钢铁进口产品的禁令。在丹麦决定予以支持之后,共同体的部长们未经辩论正式通过了一项决定,而丹麦曾反对原来通过的这一决定。¹⁰²1992年4月6日,欧洲共同体宣布决定解除自1985年以来所实施的石油禁运。欧洲共同体还声明,正式解

除至文化、科学和体育领域里的各项限制性措施。人们希望,这些措施将会鼓励南非境内的积极进展,尤其是成立一个临时政府。对武器及用于武装部队的敏感货物的进出口禁运,以及影响到军事和合作的各种措施,仍然有效。¹⁰³

132. 1992年9月,由三位部长(联合王国的外长和丹麦的外长以及葡萄牙合作事务国务秘书)组成的欧洲共同体事实调查特派团抵达南非。部长们会见了政府和各解放运动的代表,以期恢复谈判创造便利。他们还讨论了派遣欧洲共同体监察员到南非的可能性。欧洲共同体还捐助了260万兰德,以支助旨在为南非受干旱影响的农村社区提供获得安全和充分的用水便利的紧急方案。¹⁰⁴

133. 英联邦各国遵守了1991年10月英联邦政府首脑会议作出的决定,该决定规定根据就订立新宪法进行实质性谈判方面取得的具体进展而分阶段解除制裁。¹⁰⁵ 1992年7月,应联邦秘书长埃梅卡·安姚库先生访问南非,与德克勒克总统、非洲人国民大会主席曼德拉及其他政治领导人会谈。在与南非政府的会见中,他提议:英联邦愿意提供人员,监测当前的暴乱局势、观察和平主动行动、以及促进谈判的进程。¹⁰⁶

C. 各国政府

134. 各国政府放宽对南非的压力的趋势看来仍在继续。

135. 1991年下半年,日本宣布他要解除对南非的经济、财政、及贸易制裁。¹⁰⁷ 德国决定,鉴于南非已采取步骤废除种族隔离,德国解除对进口南非金币和钢铁产品的限制,尽管它还决定保持武器禁运。法国决定解除其对南非煤炭进口的禁令,¹⁰⁸ 而西班牙解除了对在南非直接投资的禁令。¹⁰⁹

136. 1992年3月,新加坡宣布解除其对南非实施的贸易和投资禁令,但决定保持对出售军火的禁令和对向南非当局和公营企业贷款的禁令。¹¹⁰ 南朝鲜解除了自1978年以来实施的经济制裁,为南朝鲜公司进行投资开辟了道路,并加强了两国间的贸易。南朝鲜的飞机也将获准飞往约翰内斯堡,但是对出售军火和石油的禁令仍然有效。¹¹¹ 墨西哥决定解除其贸易禁令,并采取步骤同南非建立外交关系。

137. 在1991年10月英联邦政府首脑会议作出上述决定之后,一些英联邦国家政府解除了所有民间往来的限制,包括领事和签证限制、文化、科学、和体育方面的

抵制、对航空联系的禁令以及对促进旅游活动的限制。¹¹²

138. 美国国务院发表了一项声明,允许在与南非的贸易中使用美国进出口便利。在第二阶段民主南非大会限入僵局之前,纽约市市长戴维·丁金斯宣布纽约市于1985年实施的制裁将在南非建立一个临时政府之后分阶段予以解除。非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉先生同意这些行动。但是阿扎尼亚泛非主义者大会通知市长说,这一决定将伤害种族隔离的受害者,因为南非政权已在若干问题上背信弃义,因此不能信任它。阿扎尼亚泛非主义者大会强调只有当一个民主选举出的立宪大会通过一项新的宪法时才能解除制裁。¹¹³

D. 非政府组织及其他组织

139. 非政府组织及其他组织继续呼吁对南非施加压力,同时他们继续努力向反对种族隔离的反对派提供支持,并监测南非境内的政治局势。当欧洲共同体于4月决定解除石油禁运时,欧洲共同体反对种族隔离运动对该决定表示了强烈抗议。该运动在4月7日发表的一份新闻稿中对该决定表示遗憾,称其为“不成熟的行动,尤其是因为当前谈判的关键阶段”。他们表示欢迎的是,1985年欧洲共同体的全面“限制性措施”中有关军事、核子及其他战略性方面的制裁仍然有效。

140. 世界范围的工会运动仍不断继续,以便既监测南非的政治动态,又以各种方式协助南非的劳工运动。在一次表现国际团结的行动中,南非全国金属工人联合会(金属工联)和美国的各工会以及非洲基金联合努力,促使瓶盖和装封有限公司重新雇用了196名南非工人,这些工人曾经因参加为期两天的全国性罢工以抗议黑人城镇中的政治暴力而被解雇。当时的解决被视为是南非劳工运动的一次重大胜利。¹¹⁴

141. 特别委员会增加了与各非政府组织的信息交流,以便加强对南非境内和平变革进程的群众支持。在这方面,它特别促进和支持了由下列组织开展的项目:英国反对种族隔离运动、美国非洲问题委员会、维护法定公民权利律师委员会、德国反对种族隔离运动、航运研究局、以及终止向南非提供贷款组织。而且,特别委员会还继续向总部设于纽约的非洲艺术基金提供支助,该基金管理给南非的艺术学生的奖学金。

六、审查特别委员会的工作

142. 在本报告所述期间,特别委员会根据自己的任务规定及1989年的《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》(大会第S/16-1号决议,附件)中规定的准则以及大会第46届会议通过的各项决议,继续提议大会采取行动以指导其对南非的政策。为实现这一目标,特别委员会监测和分析南非境内的动态以及国际社会对这些动态的反应。

143. 在这方面,特别委员会继续监测一切可能使争取和平变革的谈判进程遭受挫折的因素,并在必要时提早发出预警。

144. 特别委员会主席铭记必须在大会第47届会议上保持在南非问题上的协商一致,继续与南非内外的团体和个人以及在联合国的各代表团保持密切联系,并与他们协商。

145. 在本报告所述期间,特别委员会的注意力主要集中于持续不断的政治暴力问题上,因为当局或者是没有能力、或者是不愿意控制这种暴力;特别委员会也着重注意南非经历的严重社会经济不平等现象,因为这些可能会危害旨在和平结束种族隔离的脆弱的政治谈判进程。它欢迎国际社会决心鼓励南非过渡到一个民主和不分种族的社会,但告诫不要解除那些可能会破坏国际社会对比勒陀利亚的政治影响力的限制措施。特别委员会主张,根据南非境内的积极进展而分阶段地对南非施加压力,并且必须加强援助南非的处境不利人口。

A. 大会第46届会议采取的行动

146. 大会第46届会议在6次全体会议上审议了题为“南非政府的种族隔离政策”的议程项目37,并于1991年12月13日通过了关于这一问题的第46/79A至F号决议。大会再次能够维持它于1989年协商一致通过《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》时所形成的协商一致,并且未经表决通过了题为“国际合力铲除种族隔离和支持建立一个统一、不分种族的民主南非”的第46/79A号决议。而且,大会第一次在没有任何反对票的情况下通过了关于反对种族隔离特别委员会的工作方案的决议(46/79B)。

B. 特别委员会的活动

147. 2月18日,秘书长宣布第655次会议——特别委员会1992年第一次会议开幕,并表示联合国致力于全力支持南非向真正民主和平过渡的政治程序。他说,委员会和秘书长在困难的过渡时期和在这一时期以后都有着重要而艰巨的责任。

148. 在这次会议上,主席对南非复杂的变革进程进行了评价,并例举了特别委员会的各项任务。他特别强调,特别委员会必须继续充当联合国铲除种族隔离的长期努力的联络中心。委员会的意见和活动仍然是国际社会的一项重要衡量标准,也是增进联合国作出协调贡献的催化剂。

149. 特别委员会在执行其工作方案时,对南非境内的事态发展作了密切监测和评论;主办或参加了许多会议、讨论会、听证会、特派团和其他活动。

1. 对南非境内的政治发展的评价和反应

150. 特别委员会在必要时以发表声明、主持与新闻界会面、与各国政府和代表南非社会不同阶层的南非人举行会议或情况简介会的形式,对事态发展作出了反应。主席在不同的场合会见了各民族解放运动的领导人,讨论了南非境内的事态发展和如何促进南非的和平进程的问题。

151. 委员会呼吁各国政府不要过早放松对南非的现行的限制性措施。在这方面,委员会多次重申必须采用按事态发展分阶段对比勒陀利亚施加适当压力的观念。

152. 特别委员会依然认为,在南非建立能使大众对该国的行政管理产生信心的过渡安排之前,应维持贸易和投资领域的各项限制;在过渡当局要求取消金融制裁之前,仍将维持金融制裁。委员会还重申,只有在南非过渡程序的最后阶段、在新的宪法通过、经民主选举的政府就职之后,才应取消安全理事会实行的石油禁运和武器限制。

153. 在这方面,特别委员会于1992年1月和4月对欧洲共同体取消限制性措施、特别是石油禁运表示关切。

154. 南非境内一再发生的暴乱仍然是委员会主要关心的事项。委员会认为,暴乱对正在进行的促进南非的和平政治程序的努力有破坏作用。1992年1月,特别委员会对以下诸类事件表示关切:南非警察对恩内代尔社区和平抗议电费和水费涨价的居民开枪;帮派袭击通勤火车,造成许多无辜的人死亡;出于政治动机杀害全家;轰炸学校、邮局和政治组织的办公室;以及其他一些暴力行为。委员会特别感到震惊的是,1992年6月17日,武装人员随意袭击了约翰内斯堡地区的博伊帕通和斯洛沃的居民,至少夺取了39人的生命。

155. 鉴于这些事态发展,特别委员会呼吁南非当局对不遵守既定的维持和平行为规范的警察和公安部队人员坚决采取行动,以恢复国内外对警察部队的中立性的信心。特别委员会还要求作出保证,南非当局不会回到对反对种族隔离积极分子任意进行政治性逮捕和拘留的做法;并要求执行《全国和平协定》的规定。委员会还特别支持按照关于预防公共暴乱与威吓的调查委员会(或尔戈尔斯通委员会)第二次临时报告内的建议,彻底禁止携带危险武器。

156. 必须指出,在整个报告所涉期间,特别委员会欢迎南非当局为创造适当的谈判气候所采取的一切积极措施。

157. 主席在1991年12月民主南非大会第一届全体会议上发言,表示特别委员会满意地看到发起了一场最终将导致消除种族隔离、建立一个新的不分种族的民主南非的程序。联合国重申,它负有采取一切必要措施以确保实现这些目标的责任。在各方未能在民主南非大会第二届全体会议期间就某些问题达成协议之后,特别委员会表示真诚地希望继续开展这一程序,并全力支持恢复1992年6月中止的谈判。

158. 特别委员会表示,希望1992年3月17日举行的全面投票是南非政治改革程序中最后一次只有白人参加的全民投票,但欢迎这次公民投票的决定性结果,它证明绝大多数人赞成通过谈判结束种族隔离。特别委员会吁请所有有关各方切实利用这一动力,加速谈判进程,并表示迫切需要创造有利于自由的政治活动的气候。在这方面,特别委员会强调,必须使南非的政治进程成为不可逆转,如果目前的谈判出现反复,那将会给南非国内外造成不堪设想的后果。

159. 后来,特别委员会主席在1992年9月1日至6日在雅加达举行的第十次不结盟国家和政府首脑会议的发言中对民主南非大会内部的谈判陷于停顿表示关切,并呼

吁南非当局将民主程序向前推进。

2. 南非社会经济问题讨论会：联合国系统今后在帮助处理这些问题方面的作用

160. 讨论会是由反对种族隔离特别委员会和反对种族隔离中心主办的,1992年5月22日至24日在纳米比亚温得和克举行。东道国是纳米比亚政府。

161. 约有30名南非人代表南非各组织或以大学、工业和银行机构和其他参与社会经济分析和政策规划的组织和机构的专家的身份参加了这次讨论会,还有大约35名联合国机构、专门机构和其他办事处的代表也参加了这次讨论会。

162. 讨论会上讨论的问题如下:经济增长措施;重新分配机会、投入、收入和服务;开发人力资源方面的需要;以及重组新南非的社会经济结构方面的资源需要。

163. 特别委员会主席在讨论结束时对讨论情况进行了全面的初步评价,指出了制定、组织和执行新南非与联合国系统今后的技术合作关系的几大参考点。他强调指出,特别委员会有能力在建立临时政府之前、期间、之后、直到建立民主的、不分种族的南非这段时期内,充当联合国与南非关系的联络中心。与会者以鼓掌方式赞成主席的结束语(讨论会的报告见A/AC.115/L.685)。

3. 与美国和加拿大各反种族隔离运动和其他有关非政府组织的协商

164. 特别委员会与1992年6月29日和30日在联合国总部举行协商。协商的目的是给北美洲的各反种族隔离运动和其他有关的非政府组织一个机会,为它们在过度期间和之后的工作订出新的方针;并确定有关的问题和行动纲领以除其他外,促进《联合国关于南非的宣言》的执行、推动宪政改革、加强南非的公民社会、并处理几十年的种族隔离所造成的极大的社会和经济不公平状态(协商会议的报告见A/AC.115/L.688)。

4. 关于南非境内政治暴乱和全国和平协定执行情况的国际听证会

165. 英国反对种族隔离运动与反对种族隔离特别委员会一起,于1992年7月14日和15日在伦敦共同举办关于南非境内政治暴乱和全国和平协定执行情况的国际听证会。讨论着重于暴乱的根源和影响以及对《全国和平协定》和其他制止暴乱的行动的评价。会上听取了目睹南非境内的屠杀的证人和民权工作者的证词。听证会的结束语要求国际社会进行干预,“通过建立适当的机制,不仅确保对政治暴乱进行有效监测,这将需要有广泛的调查权力和其他权力,而且确保有制止暴乱的手段”。结束语还指出,政治暴乱已达到这样一种程度,它严重威胁到了南非民主转变的前景。听证会为找出在进行进一步谈判之前必须解决的关键问题提供了一个机会。如果国际社会不立即采取行动,便不可能出现《联合国关于种族隔离的宣言》(第S-16/1号决议,附件)而所设想的真诚的谈判(听证会的报告见A/AC.115/L.687)。

5. 与联合国其他机构和其他组织的合作

166. 特别委员会继续与联合国其他机构和各政府间、非政府和反种族隔离组织、运动和团体合作;并在必要时参加它们的会议。如果委员会不能直接参加,便向这些活动发送声明和贺辞。

167. 委员会继续与监测向南非供应和运输石油与石油产品政府间小组、反对体育领域种族隔离委员会和联合国南部非洲教育和训练方案(南部非洲教育方案)密切合作。特别在温得和克讨论会的筹办和后续工作中,委员会扩大了与联合国一些机构、专门机构和部门的密切的工作关系。特别委员会继续与劳工组织的反对种族隔离行动委员会和日内瓦的人权事务中心合作。特别委员会还与其他一些机构,如联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)和联合国妇女发展基金,建立了新的关系。

6. 关于向处于不利地位的南非人提供教育援助的会议

168. 1992年9月8日和9日,反对种族隔离中心在南部非洲教育方案及其咨询委员

会的赞助下、在特别委员会的全力财政支助和参与下,在纽约举行了关于向处于不利地位的南非人提供教育援助的会议。约有140名与会者参加了这次会议(会议报告见A/47/513,第11-23段)。

169. 特别委员会通过主席和主席团其他成员参加了非统组织的会议、包括非统组织解放委员会的会议。特别重要的是,特别委员会参加了1992年6月在达喀尔举行的非统组织部长理事会第五十六届常会,会上通过一项决议,要求将南非局势提交安全理事会(见第130段)。

170. 特别委员会参加了1992年9月在雅加达举行的第十次不结盟国家和政府首脑会议。

7. 纪念国际日和圆桌会议

171. 特别委员会跟往年一样,纪念了消除种族歧视国际日(1992年3月21日、声援南非斗争人民国际日(1992年6月16日)、声援南非妇女斗争国际日(1992年8月9日和声援南非政治犯日(1992年10月11日)。

172. 除了正式的纪念会议之外,特别委员会还举行了一些圆桌讨论,参加专题讨论小组的有南非知名人士、非政府组织成员、联合国机构的代表和其他各有专长的知名人士。各次圆桌会议上审查的主题有:种族主义和种族歧视问题,特别是其在种族隔离的南非的体制化形式;对南非境内的政治暴乱的评价;目前的政治程序对妇女和儿童状况及其参与南非的转变情况的影响;以及执法和执法官员在南非过度阶段和以后的作用。

8. 其他活动

173. 1992年3月和6月,特别委员会主席在联合王国和美国出差时就种族隔离和南非现状发表了演讲。他在伦敦时参加了英国反对种族隔离运动举办的“为南非民主投票”运动的发起工作。

174. 特别委员会展出了最新的联合国反对种族隔离巡回展览。在报告所涉期间,这项展览正在华盛顿和德国的柏林、格拉和莱比锡展出。

七、结论和建议

175. 由于在1991年12月建立了一种谈判体制,南非的政治进程进入了一个新阶段。尽管有着广泛的政治分歧,这些初步但基础广泛的谈判进行了几个月,为南非早日实现政治解决带来了希望。但是1992年5月以来的事态发展证明,该国的政治进程是脆弱的,实现和平的谈判成功的一个解决办法的持久进程不但需要参与谈判的领导人具有政治意愿和容忍态度,而且还需要整个社会具有一种国内和平的气氛。

176. 暴力行为继续给南非社会带来恐怖并不断加剧了主要政治人物间缺乏信任的现象,而在6月17日晚这种暴力行为发展到了顶点。在博伊帕通发生的大屠杀事件震惊了国际社会,强调了国际社会必须紧急参与协助制止和消除暴力的工作。安全理事会、非统组织、英联邦以及欧洲共同体关于派遣观察员监察。政治暴力事件的决定受到了南非境内外一切主要正党和组织的欢迎。人们强烈期望中立的观察员有助于消除政治紧张气氛并促成一种环境,使认真的建设性的谈判能为南非带来持久的解决办法。

177. 在几十年种族隔离中根深蒂固的社会经济不平等现象继续在折磨大多数南非人,并可能造成一种威胁,破坏过渡时期及其后时期内的和平稳定发展。1992年5月特别委员会和反种族隔离中心在温得和克举办了一次联合国研讨会(见第160-163段),表明了国际社会愿意协助处理南非面临的社会经济问题。现在,由于南非过渡时期社会经济方面的问题日益明显,特别委员会和该中心都愿意集中精力注意南非社会处境不利的部门的需要。并促进和协调国际社会作出适当回应。特别委员会完全支持在南非建立一种经济谈判机构,以谋求在政府、工商界以及劳工三方之间达成一项协议。希望这一机构除其他事项外能处理重新确定经济优先的问题,以纠正几十年种族隔离造成的社会经济不平衡现象,并开展能持久明显地扩充服务事业、发展人力资源和放宽经济参与的经济增长进程。

178. 1992年3月7日举行的白人选民公民投票清楚地表明占压倒多数的南非白人支持变革的进程,这对南非的政治形势产生了重大影响。但特别委员会对公民投票缺乏普遍性一点表示关注,因为它只涉及占南非总人口大约百分之十五的人。特别委员会希望,这种只在南非人口一部分人中进行表决将成为该国历史上最后一

次。

179. 占人口多数黑人的期望未能实现暴力,黑人居住区的丧失和没落,以及严重的失业现象,都可能成为一种威胁,把这个国家推向内战的边缘。在这种情况下,在达成政治解决方面的任何延误都可能造成灾难。延误解决办法在经济上须付出的代价也在迅速增加。这些强有力的因素应促使南非所有各方尽快达成一项协议。迁延时间对无论那一边都不利。南非迫切需要一个民族团结临时政府,在按照协商一致的民主的非种族主义宪法选举出来的新政府成立之前,由它筹备制宪机构的选举并治理国家。如果没有以这种或那种形式恢复谈判,要做到这一点是不可能的。特别委员会有信心认为,常识必胜,各方定将能够达成新南非诞生所必须的协商一致意见。

180. 只有在新宪法获得通过并按照新宪法进行自由公正的选举,结果建立了新政府之后,种族隔离才是已经被消除。因此,特别委员会不能支持一种观点,以为种族隔离在南非历史上已成为结束了的一页。具有种族隔离性质的旧的立法和行政结构仍然存在,人口的大多数也还不能行使选举权。虽然过去两年内废除了许多种族隔离法律,但种族隔离的遗毒还继续对民主化进程构成威胁。种族隔离不但使一个国家遭到痛苦的分裂,而且还造成了社会经济处境上的严重差距。即使在新宪法通过之后,要消除该国结构和日常生活中如此根深蒂固的那种制度仍将不是轻易而举和毫不痛苦的事情。种族隔离留下的遗害将是复杂的,要经过漫长的岁月才能消除。

181. 因此,特别委员会建议大会应:

(a) 重申决心支持南非人民用和平方式为彻底消除种族隔离而进行的合法斗争,及他们为共同建立非种族主义的民主社会而作出的努力;

(b) 重申载于1989年12月14日大会第S-16/1号决议附件中的一致意见、《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》所设想的原则和目标,其中除其他外呼吁在没有暴力行为的气氛中进行谈判;

(c) 重申坚信为产生非种族主义的民主新宪法而进行基础广泛的谈判以及这种宪法早日生效,将会导致以和平方式彻底消除种族隔离;

(d) 重申坚决支持南非的和平谈判进程;

(e) 注意到虽然南非当局已采取积极措施为谈判创造更好气候,其中包括废除关键性种族隔离法律、修改重要的安全立法以及释放在押政治犯,但对创造有利于自由政治活动的气候仍然存在着严重的障碍;

(f) 欢迎安全理事会1992年7月16日及8月17日的决定(分别为第765(1992)和第772(1992)号决议,安理会1992年9月10日关于暴力不断加剧上升的声明(S/24541),1992年8月7日秘书长关于其特别代表赴南非执行使命的报告所载的建议(S/24389),以及秘书长为协助增强南非根据全国和平协定设立的结构而采取的措施,其中包括在南非部署联合国观察员;

(g) 促请南非当局完全和公正地履行政府的主要职责,制止目前正在发生的暴行,保护南非全境内所有南非人的生命、安全和财产,并对暴行负有责任的人员绳之以法;

(h) 促请南非当局充分履行职责,尊重和保护南非人为有效表达其观点而在公共场所和平示威的权利;

(i) 吁请签署全国和平协定的各方再次保证充分有效地执行协定条款并为此目的相互合作,从而推动和平变革的进程,同时吁请南非各方不采取暴力行动;

(j) 满意地注意到因政治信仰或活动而关押的囚犯获得释放,并注意到反映在1992年9月26日《谅解记录》中为谈判铺平道路的各项协议;

(k) 促请南非人民的代表毫不延迟地恢复基础广泛的关于制订新宪法达成协议的过程及新宪法早日生效一事须作的过渡性安排和基本原则的谈判;

(l) 吁请国际社会根据目前的事态发展情况,通过分期执行针对南非当局的适当措施,支持南非的进程,并在需要对它们作出适当反应的情况下,根据积极性事态发展审查现行限制性措施,这些积极性事态发展包括诸如各方同意作出过渡性安排,对制宪结构的选择,以及有关非种族主义的民主新宪法的一致意见等;

(m) 促进国际社会尊重安全理事会旨在早日结束南非种族隔离而采取的措施,并请安全理事会继续监测其有效执行情况;

(n) 吁请国际社会增加对种族隔离政策受害者特别是回国的难民和流亡者以及获释政治犯的人道主义和法律援助;

(o) 又吁请国际社会协助为迅速和平实现,在协商制定的民主、非种族主义宪

法的基础上建立的新南非,创造稳定的条件,其办法是向南非提供适当的物质、财政及其他援助,使其努力处理严重的社会经济问题,特别是人力资源发展和就业、保健以及住房方面的问题;

(p) 请秘书长继续确保协调联合国及其机构对南非以及在适当情况下在南非境内所进行的活动,并向大会第四十八届会议提出报告,说明旨在促进《关于种族隔离的宣言》中设想的和平消除种族隔离以及南非向非种族主义的民主社会过渡而采取的各种措施;

(q) 授权反对种族隔离特别委员会按照其任务规定为消除种族隔离动员国际援助,其办法是早日在南非建立一个以通过和平谈判而制定的民主的非种族主义宪法为基础的社会,并为此目的,(i) 继续监测南非复杂的事态发展,并收集、分析和传播这方面的事实资料;(ii) 促进南非的和平稳定过渡,其办法是促进国际援助,协助南非人克服种族隔离政策所造成的社会经济消极后果,特别是要组织议题明确具体的讨论会,请有关领域的专家参加,并与联合国系统各有关办事处和机构以及其他政府间组织、机构和非政府组织合作办理;(iii) 与各国政府、政府间组织和非政府组织、基金会、机构以及南非境内外的其他有关团体进行联络和磋商;(iv) 进行其他旨在支持南非和平变革政治进程的各项有关活动;

(r) 吁请各国政府、政府间组织和非政府组织继续与反对种族隔离特别委员会合作,并请联合国系统的一切有关部门继续与特别委员会及联合国反对种族隔离中心在它们支持南非发展中的和平消除种族隔离进程的活动中与之合作。

第二部分

关于以色列与南非之间关系的最近发展情况的报告

一、导言

182. 特别委员会应大会的要求继续审议以色列与南非之间不断勾结,特别是在军事和核领域里进行勾结的事态发展情况,并且自1970年代以来,每年就此问题提交报告。委员会审议这种不断勾结的问题所参照的事实是这种勾结对国际社会为彻底根除种族隔离和支持建立一个统一、不分种族和民主的南非而作出的各种协调努力所产生的影响。

183. 大会在其1991年12月13日第46/79D号决议中,关切地注意到南非和以色列的军事关系继续不已;请反对种族隔离特别委员会继续监测南非同以色列的关系,经常审查这一问题,并酌情向大会和安全理事会提出报告。

184. 本报告就是按照大会第46/79D号决议第4段的规定编写的。

二、军事和核勾结

185. 一直有新闻媒体的报导说,以色列与南非之间的军事和核勾结一直在继续。1991年12月16日,《以色列外交事务》报导:“不断有小道消息——虽然这种消息无法得到证实——指出,以色列在储存南非的核武器”。

186. 根据同一期《以色列外交事务》,1991年11月德克勒克总统访问以色列(见第198段)的主要目的就是与以色列政府秘密谈判于1976年由当时南非的总理沃斯特先生签署的各项军事合约的未来问题以及敦促以色列政府在南非投资。

187. 根据1991年12月16日《以色列外交事务》中的一篇报导,以色列参与了ARMSCOR公司的主要导弹项目。

188. 在这方面,1991年11月5日的《以色列外交事务》报导,一名美国资深记者在他的关于以色列与南非的勾结问题,特别是在核领域里的勾结问题的《萨姆森的选择》一书中指出,两个政权之间的核勾结于1960年代开始,那时以色列向南非提供生产低威力的175毫米和203毫米的核炮弹的设计技术。根据作者的叙述,以色列和南非的科学家们近三十年来一直秘密地合作,并成功地生产了一枚核弹,并在1970年代末在好望角海岸一带至少实验过三枚弹头。

189. 1992年2月20日,《商业日报》(约翰内斯堡)指出,据报导美国政府已表示愿意解除对ARMSCOR公司实行的制裁,但条件是该公司必须终止与以色列在研究发展弹道导弹项目方面的合作。根据新闻媒体的报导,谈判没有导致一项协定。

190. 1992年3月13日,《华尔街日报》报导,美国情报机构掌握了有力的证据表明,以色列一直在通过出售美国的敏感武器技术来武装南非。这份日报说,根据美国官员的消息,秘密情报提供了强有力的证据表明,以色列在未事先获得所需准许的情况下又再出口了含有美国技术的武器。美国政府最近的这份报告是美国政府第一次公开提供证据表明以色列已经在未获许可的情况下出口美国的武器技术。¹¹⁵

191. 1992年3月13日,《洛杉矶时报》报导,以色列已将它从美国资助的箭式反导弹中获得的技术转给南非,并引述“有证据表明,去年以色列非法地将(箭)项目中的导弹技术转入了以色列的“杰里科--II”式攻击性导弹项目,并与南非分享该技术”。

192. 1992年4月10日,《南方检视》(伦敦)报导,在类似上述情况的一个案例中,以色列曾于1980年代将“Lavi”飞机技术转移给南非,美国资助该飞机项目达9亿美元之多,然后因预算原因迫使以色列取消该项目。去年,南非废弃了要根据Lavi模型建造喷气式战斗机的计划。

193. 1992年3月16日,《纽约时报》报导,南非已从以色列获得导弹技术和反坦克导弹。¹¹⁶

194. 《以色列外交事务》1992年3月25日报导,以色列已向南非出售Mapats式反坦克导弹,即一种非常类似于美国TOW-2式导弹的导弹,以及Python--3式空对空导弹,它是美国“Side Winder”式导弹的改制产品。¹¹⁷

195. 1992年6月9日,《华盛顿邮报》报导,由于两国之间的合作,南非已制造至少三枚中程导弹,其中两枚带有双级火箭。它们的试验是在距开普敦以东120英里的Bredoserop附近的南非“Overberg”试验场进行的。

196. 1991年11月5日的那一期《以色列外交事务》将美国政府决定防止以色列向南非出售弹道导弹部件一事与对核扩散的关切联系起来。

197. 同一期《以色列外交事务》分析了美国政府关于阻止以色列向南非出售弹道导弹部件的决定。它将美国对以色列与南非间在军事和核领域里的勾结的关注与关于这种勾结的越来越多的证据联系起来。弹道导弹可以用常规弹头及大规模毁灭性武器,包括核武器的运载系统,而南非从以色列获得了弹道导弹的技术。弹道导弹还可用来发射卫星,包括用于军事通讯和武器导向的卫星。

三、勾结的其他方面

198. 特别委员会在上份报告中叙述说,以色列政府于1991年7月决定解除对南非的经济制裁之后,德克勒克总统于1991年11月10日至14日访问了以色列。根据1991年11月12日的《耶路撒冷邮报》,在该访问期间两国签署了一项关于多种合作的谅解备忘录,其中着重于文化、艺术、科学、体育、教育、医疗、农业、旅游、运输和技术领域以及“其他方面。备忘录指出,两国将“竭尽全力”在工业和金融合作领域的最高层面进行合作,包括“提议就投资的具体项目缔结特别协议”。¹¹⁹

199. 由于那次访问,以色列的一个代表团于1992年2月访问了南非。该代表团成员包括财政部、工业和商业部、农业部和旅游部的代表。¹²⁰

200. 1992年2月20日的《以色列外交事务》报导,以色列培训了如果不足全部的话,也是大多数因卡塔情报人员,其中包括该党领袖布特莱齐博士的一名助手。还有报导说,克瓦祖鲁的情报人员在以色列也受过类似培训。¹²¹

201. 根据1991年12月19日和1992年1月2日的《每周通讯》(约翰内斯堡),住在Mkuze基地的200名因卡塔成员中有些曾在以色列受过暗杀培训。该报纸还报导,根据南非警察的消息来源,4名曾因谋杀和企图谋杀罪遭通缉的前Mkuze受训人员也在以色列受过培训。

202. 1992年3月9日的那期《耶路撒冷邮报》指出,博普塔茨瓦纳的高级官员中多数都曾到过以色列至少一次。该报纸表示赞成承认此一班图斯坦的“独立”,因为它提到此一班图斯坦与以色列的关系十分重要并且日益发展,而且该班图斯坦及以色列双方的领导人的相互利益。

203. 根据现有的统计数据,1991年以色列向南非的出口为9 800万美元,以色列从南非的进口达2.35亿美元。

四、结论和建议

204. 以色列与南非之间的不断勾结,特别是在军事和核领域里的勾结,是国际社会极为关注的一个问题。南非是以色列的主要军火顾客之一。这种勾结违反了分别于1977年11月4日和12月9日所通过的关于对南非实行强制性武器禁运的安全理事会第418(1977)和第421(1977)号决议。

205. 特别委员会促请国际社会,特别是安全理事会采取切实的行动,终止以色列违反对南非实行的武器禁运的行为。

206. 特别委员会建议,大会应要求以色列至此以后停止与南非的继续勾结,特别是在军事和核领域的勾结,并授权特别委员会继续监测以色列与南非之间的关系,并酌情向大会及安全理事会提交报告。

¹ 民主南非大会的参加者是(按英文字母顺序):南非非洲人国民大会、博普塔茨瓦纳政府、西斯凯政府、民主党、迪扬扎全国运动、因坦多耶西兹韦党、工党、纳塔尔/德兰士瓦印度人大会、国民党、民族人民党、团结党、南非共产党、南非政府、特兰斯凯政府、联合人民阵线、文达政府和西莫科进步党。

² 《周末守卫报》(开普敦),1992年8月29日。

³ 阿扎尼亚泛非主义者大会(泛非主义者大会),在阿扎尼亚非主义者大会与南非政权的会议上的声明,1992年4月14日。

⁴ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年8月20日。

⁵ 《星报》(约翰斯堡),1992年8月26日。

⁶ 人权委员会,《每月镇压情况简报》,1992年1月至8月。

⁷ 国际法学家委员会,《和平纲领》,日内瓦,1992年3月。

⁸ 人权委员会,《每月镇压情况简报》,1992年8月,以及《关于全国和平协定的声明》。

⁹ 法国新闻社,1992年9月15日。

¹⁰ 人权委员会,《种族隔离的崩溃:关于两年动荡的特别报告》,1990年7月至1992年6月。

¹¹ 《纽约时报》,1992年4月24日和5月1日。

¹² 《每周通讯》(约翰内斯堡),1992年5月22日至28日。

¹³ 大赦国际,《南非恐怖的国度》,1992年6月。

¹⁴ 非洲人国民大会,全国执行委员会紧急会议的声明,1992年6月。

¹⁵ 《星期日时报》(约翰内斯堡),1992年7月26日。

¹⁶ 人权委员会,《镇压情况简报》,1992年8月。

¹⁷ S/24389,第69段。

¹⁸ 《卫报》(伦敦),1992年8月28日。

¹⁹ 非洲人国民大会,关于毕晓屠杀事件的声明,1992年9月7日。

²⁰ 联合国难民事务高级专员,《南非遣返行动:形势报告》,第26号,1992年8月24日。

²¹ S/24389,第79段。

²² 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年8月4日。

²³ 《纽约时报》,1992年8月14日。

²⁴ 《金融时报》(伦敦),1992年8月4日,以及《商业日报》(约翰内斯堡),1992年8月5日。

²⁵ 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年8月14日。

²⁶ 非洲人国民大会,全国执行委员会的声明,1992年9月3日。

²⁷ 德克勒克总统,关于西斯凯事件的声明,1992年9月9日。

²⁸ 《华盛顿邮报》和《纽约时报》,1992年9月11日。

²⁹ 非洲人国民大会,全国执行委员会的声明,1992年9月10日。

³⁰ 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年8月19日。

³¹ 经济情报科,《南非国别报告》,第2号,伦敦,1992年,以及《金融时报》(伦敦),1992年8月4日。

³² 《金融邮报》(约翰内斯堡),1992年3月20日。

³³ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年5月14日,以及《索韦托人》(约翰内斯堡),1992年5月4日。

³⁴ 国际劳工局,《总干事关于执行反对种族隔离行动宣言的特别报告》,第79届会议,1992年。

³⁵ 南非商会对新闻界发表的关于商业信心指数的声明,1992年9月7日。

³⁶ 经济情报科,《南非国别报告》,第2号,伦敦,1992年,以及《星报》(约翰内斯堡),1992年5月13日。

³⁷ 经济情报科,《南非国别报告》,第2号,伦敦,1992年。

³⁸ 《金融时报》(伦敦),1992年6月5日,以及世界银行,《南非的农业和农村经济》,简短说明,1992年。

³⁹ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年5月27日,以及《南部非洲报告》(约翰内斯堡)

堡),1992年5月1日。

⁴⁰ 南非储备银行总裁斯托尔斯博士在银行股东的第72次一般大会上的讲话,1992年8月25日。

⁴¹ 《金融邮报》(约翰内斯堡),1992年3月20日,以及《南方检视》(伦敦),1992年2月28日。

⁴² 国际货币基金组织,《促进建立一个新南非的经济政策》,特别文件第91号(1992年1月),第13页。

⁴³ 戴维·刘易斯,《关于对南非的经济政策的辩论》,背景文件,关于南非的社会经济问题的温得和克研讨会:联合国系统未来在帮助解决这些问题方面的作用,1992年5月。

⁴⁴ 世界银行,《关于南非的经济工作方案》,简短说明,1992年。

⁴⁵ 《索韦托人》(约翰内斯堡),1992年6月2日。

⁴⁶ 南非种族关系研究所,《种族关系调查》1991/1992年。

⁴⁷ 《星报》(约翰内斯堡)1992年2月5日,以及国际劳工局《总干事关于执行反对种族隔离行动宣言的特别报告》,第79届会议,1992年。

⁴⁸ 《每周通讯》(约翰内斯堡)1992年6月12日至18日。

⁴⁹ 同上,1992年8月21日至27日

⁵⁰ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年3月6日。

⁵¹ 《金融时报》(伦敦),1992年6月5日。

⁵² 《金融邮报》(约翰内斯堡),1992年5月22日。

⁵³ 《星报》(约翰内斯堡),1992年6月3日。

⁵⁴ 《每周通讯》(约翰内斯堡),1992年3月27日至4月2日。

⁵⁵ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年2月8日。

⁵⁶ 《基督教科学箴言报》(波士顿),1992年4月8日。

⁵⁷ 《南部非洲报告》(约翰内斯堡),1992年6月12日。

⁵⁸ 《星报》(约翰内斯堡),1992年4月22日。

⁵⁹ 同上,1992年4月15日。

⁶⁰ 同上,1992年1月22日和1992年4月22日;《南部非洲报告》(约翰内斯堡),1992年4月10日;以及《南方检视》(伦敦),1992年4月17日。

⁶¹ 《南非国际》,1992年4月。

⁶² 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年6月2日。

⁶³ 经济情报科,《关于安哥拉的国别报告》,第2号,伦敦,1992年。

⁶⁴ 《星报》(约翰内斯堡),1992年4月29日。

⁶⁵ 《金融时报》(伦敦),1992年1月20日。

⁶⁶ 《星报》(约翰内斯堡),1992年2月12日。停止向南非提供贷款协会的说明,1992年2月7日。

⁶⁷ 《金融时报》(伦敦),1992年3月25日。

⁶⁸ 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年8月14日。

⁶⁹ 同上,1992年2月16日。

⁷⁰ 《金融时报》(伦敦),1991年11月19日。

⁷¹ 《新国家报》(约翰内斯堡)1992年6月19日至25日。

⁷² 《南方检视》(伦敦),1992年2月14日。

⁷³ 《简氏防卫周刊》(伦敦),1992年6月20日。

⁷⁴ 《南部非洲报告》(约翰内斯堡),1992年4月3日。

⁷⁵ 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年2月20日。

⁷⁶ 《每周通讯》(约翰内斯堡),1992年5月29日至6月4日。

⁷⁷ 《华盛顿邮报》,1992年2月16日和6月9日。

⁷⁸ 《反对种族隔离新闻》(伦敦),1992年5月/6月。

⁷⁹ 《南方检视》(伦敦),1992年2月14日。

⁸⁰ 《反对种族隔离新闻》(伦敦),1992年3月/4月。

⁸¹ 《独立报》(伦敦),1992年6月23日。

⁸² 《每周通讯》(约翰内斯堡),1992年6月24日至29日。

⁸³ 《金融时报》(伦敦),1992年6月8日至11日。

⁸⁴ 《华尔街日报》(纽约),1992年6月11日。

- ⁸⁵ 《第周通讯》(约翰内斯堡),1992年6月19日至25日。
- ⁸⁶ 《商业日报》(纽约),1992年9月14日。
- ⁸⁷ 《纽约时报》,1992年9月15日。
- ⁸⁸ 《南非在核领域里的规划和能力》(联合国出版物,销售号E.81 I.10),第45和51段。
- ⁸⁹ 见国际原子能机构,《大会决议及其它决定,第三十五届常会,1991年9月16日至20日》。
- ⁹⁰ GC(XXXVI)/1015。
- ⁹¹ 同上,第30段。
- ⁹² 见国际原子能机构,《大会决议及其它决定,第三十六届常会,1992年9月21日至25日》。
- ⁹³ 见S/PV.3095,第119至129页。
- ⁹⁴ S/24389,第58页。
- ⁹⁵ S/24389。
- ⁹⁶ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年1月29日。
- ⁹⁷ 《星报》(约翰内斯堡),1992年2月12日。
- ⁹⁸ 非统组织国家和政府首脑关于南部非洲问题的特设委员会公报(第八届会议),阿鲁沙,1992年4月28日。
- ⁹⁹ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年5月12日,以及《星报》(约翰内斯堡),1992年5月13日。
- ¹⁰⁰ A/47/558,附件一,第CM/Res.1386(LVI)Rev.1号决议,1992年6月28日。
- ¹⁰¹ 非统组织新闻稿第NY/OAU/BUR/7/92号,纽约,1992年9月15日。
- ¹⁰² 《公民报》(约翰内斯堡),1992年1月29日。
- ¹⁰³ 《卫报》(伦敦),1992年4月7日。
- ¹⁰⁴ 《公民报》(约翰内斯堡),1992年8月19日。
- ¹⁰⁵ 见《大会正式记录,第四十六届会议,补编第22号》(A/46/22),第133-135段。
- ¹⁰⁶ 《每周通讯》(约翰内斯堡),1992年7月3日至9日。

- 107 《基督教科学箴言报》(波士顿),1992年5月20日。
- 108 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年3月13日。
- 109 《公民报》(约翰内斯堡),1992年4月4日。
- 110 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年3月18日。
- 111 同上,1992年1月10日。
- 112 《公民报》(约翰内斯堡),1992年3月19日。
- 113 《纽约时报》,1992年5月14日。
- 114 《商业日报》(约翰内斯堡),1992年3月30日。
- 115 《华尔街日报》,1992年3月13日。
- 116 《纽约时报》,1992年3月16日,以及《星报》(约翰内斯堡),1992年3月16日。
- 117 《以色列外交事务》,萨克拉门托,加州,第八卷,第3号,1992年3月25日。
- 118 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第22号》(A/46/22,第216段)。
- 119 《商业日报》(约翰内斯堡),1991年11月12日。
- 120 《公民报》(约翰内斯堡),1992年2月15日。
- 121 《以色列外交事务》,萨克拉门托,加州,第七卷,第7号,1991年8月21日。

附件一

反对种族隔离特别委员会及其附属机构
和监测向南非供应和运输石油与石油产品政府间小组
和反对体育领域种族隔离委员会的组成

A. 反对种族隔离特别委员会

1. 根据大会1962年11月6日第1761(XVII)号决议设立的反对种族隔离特别委员会由下列17个会员国组成:

阿尔及利亚	马来西亚	苏丹
加纳	尼泊尔	阿拉伯叙利亚共和国
几内亚	尼日利亚	特立尼达和多巴哥
海地	秘鲁	乌克兰
印度	菲律宾	津巴布韦
印度尼西亚	索马里	

2. 特别委员会于1992年2月18日第655次会议一致选出易卜拉欣·甘姆巴里教授(尼日利亚)连任为委员会的主席和贾雅拉杰·阿查里阿先生(尼泊尔)为副主席。苏雷什·戈埃尔先生(印度)获选连任为报告员。

3. 在1992年7月9日第658次会议上,特别委员会选出维克托·巴乔克先生(乌克兰)为副主席。在1992年8月10日特别委员会第660次会议上,选出安尼特·德艾尔斯女士(特立尼达和多巴哥)为副主席。

4. 在1992年2月18日第655次会议上,特别委员会还选出科菲·尼伊德武。阿沃奥诺尔先生(加纳)连任为其联合国关于南非问题各项决议的执行情况小组委员会的主席和西姆巴拉谢·西姆巴内恩杜库·穆姆贝恩格格维先生(津巴布韦)连任为其南非境内发展情况小组委员会的主席。

B. 特别委员会的附属机构

联合国关于南非问题各项决议执行情况小组委员会:

加纳(主席),几内亚,尼泊尔,尼日利亚,菲律宾,索马里,苏丹,阿拉伯叙利亚共和国。

南非境内发展情况小组委员会：

阿尔巴尼亚,海地,印度,印度尼西亚,马来西亚,秘鲁,特立尼达和多巴哥,乌克兰,津巴布韦(主席)

C. 监测向南非供应和运输石油与石油产品政府间小组

阿尔及利亚,古巴,印度尼西亚,科威特(副主席),新西兰,尼加拉瓜,尼日利亚,挪威(报告员),乌克兰,坦桑尼亚联合共和国(主席)。

D. 反对体育领域种族隔离委员会**

Gbedevi Zikpu Aguigah	(多哥)
Abdul Karim M. Al-Ethawy	(伊拉克)
Tesfay Fichala	(埃塞俄比亚)
James Victor Gbeho	(加纳)
Raúl González Rodríguez	(墨西哥)
Lionel A. Hurst	(安提瓜和巴布达)
Joseph Lagu	(苏丹)
Francis Malambugi	(坦桑尼亚联合共和国)
E. Besley Maycock	(巴巴多斯)
Sedfrey Ordoñez	(菲律宾)
Vladimir Platonov	(乌克兰)
Allan Rae	(牙买加)
Jai Pratap Rana	(尼泊尔)
Boris Topornin	(俄罗斯联邦)
Zoumana Traore	(布基纳法索)

注

* 按照《反对体育领域种族隔离公约》(参看大会第40/64 G号决议,附件),特别是第11条第5款,委员会成员应以选举方式选出,任期四年。但是第一次选举选出的成员中有九名任期于两年末时结束;紧接在第一次选举之后,这九名成员的名字应由委员会主席以抽签方式选出。

附件二

特别委员会发表的文件一览表

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. GA/AP/2058
(1991年10月30日) | 宣布同各非政府组织和反对种族
隔离运动协商 |
| 2. GA/AP/2059
(1991年11月7日) | 同各反对种族隔离运动和非政府
组织举行会议的闭幕会议 |
| 3. GA/AP/2060
(1991年12月20日) | 在民主南非大会第一次全体届会
上的发言 |
| 4. GA/AP/2061
(1992年1月30日) | 呼吁欧洲共同体继续对南非当局
施加压力 |
| 5. GA/AP/2062
(1992年1月30日) | 对南非境内正在进行的暴动表示
关注 |
| 6. GA/AP/2065
(1992年2月26日) | 扬言在南非境内举行白人公民投
票是对政治改革进程的“谴责” |
| 7. GA/AP/2066
(1992年3月13日) | 纪念国际消除种族歧视日 |
| 8. GA/AP/2067
(1992年3月18日) | 评论南非公民投票 |
| 9. GA/AP/2071
(1992年4月7日) | 译论欧洲共同体关于解除对南非
实行石油禁运的决定 |
| 10. GA/AP/2072
(1992年5月15日) | 宣布在温得和克举行关于南非社
会经济问题:联合国系统协助解决
这些问题今后作用讨论会 |
| 11. GA/AP/2073
(1992年5月28日) | 讨论会同意需要紧急重新讨论危
急的社会经济情况 |
| 12. GA/AP/2075
(1992年6月11日) | 纪念索韦托日 |

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 13. GA/AP/2077
(1992年6月19日) | 对1992年6月17日南非境内的屠杀
表示严重关切 |
| 14. GA/AP/2078和Rev.1
(1992年6月22日) | 宣布在纽约同美国和加拿大反对种
族隔离运动举行协商 |
| 15. GA/AP/2079
(1992年7月2日) | 同美国和加拿大反对种族隔离运动
举行协商特别委员会 |
| 16. GA/AP/2080
(1992年7月2日) | 宣布在伦敦举行关于南非境内政治
暴动的国际听讯会 |
| 17. GA/AP/2083和Rev.1
(1992年8月4日) | 纪念国际声援南非境内妇女的斗争
日 |
| 18. GA/AP/2086和Rev.1
(1992年8月19日) | 宣布在纽约举行对处于不利地位南
非人提供教育援助会议的后续会议 |
| 19. GA/AP/2087
(1992年9月3日) | 宣布在纽约举行的对处于不利地位
南非人提供教育援助会议后续会议
的议程 |
| 20. GA/AP/2089
(1992年9月9日) | 对西斯凯境内的杀戮表示严重关切 |
| 21. GA/AP/2091
(1992年10月1日) | 欢迎南非政治犯获释 |
| 22. GA/AP/2092
(1992年10月2日) | 对戈德斯通委员会呼吁就西斯凯屠
杀主使者进行刑事调查表示支持 |
| 23. GA/AP/2093
(1992年10月5日) | 纪念国际声援南非政治犯日 |
| 24. GA/AP/2098
(1992年10月28日) | 特别委员会举出南非境内“无意义
的杀戮”为例,促请政治领导人
举行会议,讨论如何遏止不幸的暴动 |

附件三

文件一览表

A/AC.115/L.681	国际声援南非政治犯日收到的函件
A/AC.115/L.682	关于东欧和南部非洲：支持民主和发展 国际会议的报告,1991年6月13日至15日 在布拉格举行
A/AC.115/L.683	关于同非政府组织和反种族隔离运动的 协商的报告,1991年11月4日至5日在日 内瓦举行
A/AC.115/L.684	国际消除种族歧视日收到的函件
A/AC.115/L.685	关于南非社会经济问题：联合国系统协助 解决这些问题的今后作用讨论会报告, 1992年5月22日至24日在温得和克举行
A/AC.115/L.686	国际声援南非的斗争人民日(索韦托日)收 到的函件
A/AC.115/L.687	关于南非境内政治暴动和执行国际和平协 定情形国际听讯会的报告,1992年7月14日 至15日在伦敦举行
A/AC.115/L.688	同美国和加拿大反对种族隔离运动和其他 有关非政府组织协商的报告,1992年6月29 日至30日在纽约联合国总部举行
A/AC.115/L.689	国际声援南非境内妇女的斗争日收到的函 件

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
